

**FESPACO 2011**

**BURKINA FASO**



CASA ÁFRICA



## XXII Edición de FESPACO

### Cine

Del 26 de febrero al 5 de marzo de 2011

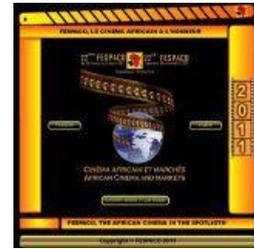
Casa África vuelve a prestar su apoyo a esta importante cita con el cine africano que se celebra cada dos años en Uagadugú (Burkina Faso) como ya hiciera en 2009. Esta 22ª edición de [FESPACO](#) (FESTIVAL PANAFRICANO DE CINE Y TELEVISIÓN DE OUAGADOUGOU) se desarrolla **del 26 de febrero al 5 de marzo** bajo el lema 'Cine africano y mercados'.

Para Casa África el apoyo a la difusión del cine africano es fundamental como instrumento de difusión de la cultura de este continente, por lo que lleva a cabo diversas acciones en esta línea como son:

- Apoyo a la ONGD Al Tarab, organizadora del Festival de Cine Africano de Tarifa (FCAT)
- Apoyo al propio FCAT
- Publicación de obras como *Cinematografías de África. Un encuentro con sus protagonistas*, de Guadalupe Arensburg.
- Subvención del programa [Cinenómada](#), gestionado por Al Tarab y que ofrece ciclos de cine africano a aquellas instituciones que lo deseen.
- Apoyo a MiradasDoc, Festival Internacional de Cine Documental que atiende de manera preferente a las películas producidas o rodadas en los países del Tercer Mundo y en vías de desarrollo.
- Apoyo al Festival de Cine Documental de Agadir, FIDADOC, la primera manifestación cinematográfica marroquí dedicada exclusivamente al documental.
- Apoyo al Festival de Cine Africano de Guinea Ecuatorial

Para hablar de todo ello y de las nuevas iniciativas de distribución del cine africano, habrá una presentación con motivo de FESPACO el **28 de febrero** en el Hotel Azalaï Independance de Ouagagougou en la que Casa África estará presente. Se seguirá el siguiente programa:

- 10h00. **El Festival de Cine Africano de Tarifa (FCAT)**. Mane Cisneros, directora del FCAT, hablará de este festival y del Festival de Cine



- Africano de Guinea Ecuatorial, además de los programas Cinenómada y África Produce.
- 10h40. **Casa África. Un socio institucional indispensable.** Ricardo Martínez, Director General de Casa África, nos hablará de este instrumento de diplomacia pública cuyo fin es acercar África y España.
  - 11h30. **Europa: líneas directrices de proyectos concretos.** Presentación a cargo de Doña Michelle Dominique Raymond, secretaria adjunta de países ACP (UE)
  - 12h00. **Salas digitales en África.** Pedro Pimenta, coordinador y promotor del proyecto, presentará los resultados del estudio de viabilidad sobre el desarrollo de una red de salas digitales en Mozambique
  - 12h40. **El cine africano en Internet y sobre el terreno.** Enrico Chiesa, director, junto a Salif Traoré y Didier Awadi, presentará los proyectos [mobiCINE](#) y [AfricaFilms.tv](#), dos canales innovadores para la distribución del cine africano



28/02/2011

## **FESPACO, la gran cumbre bienal del cine africano, arranca en Burkina Faso**



Más de 30.000 personas abarrotaron el Estadio Nacional 4 de Agosto en la inauguración de FESPACO.

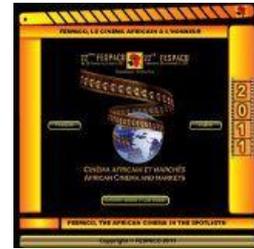
Casa África apoya la vigésimo segunda edición del Festival Panafricano de Cine y Televisión de Uagadugú, [FESPACO](#), que comenzó el pasado sábado en Burkina Faso y que se extenderá hasta el próximo 5 de marzo, dedicando un día de su programación a la presentación del panorama cultural y comercial de cine africano en España. Este año, el destino ha querido que coincidan la gran gala de los Oscar de Hollywood, escaparate de la máxima opulencia de la industria cinematográfica, con este festival “cenicienta”, de escaso presupuesto, pero con un gran interés cinematográfico y creativo.

FESPACO es un encuentro bienal que durante los últimos 44 años ha atraído hasta Burkina Faso a la práctica totalidad de la industria cinematográfica africana. En esta edición, además de los concursos de largometrajes, cortometrajes y documentales, todos de producción africana, FESPACO busca motivar la reflexión sobre la situación del cine africano, los cambios que se producen con el mundo de lo digital y su adaptación, y estrategias para darse a conocer fuera del continente.

La jornada ‘española’ de FESPACO se ha desarrollado hoy en el Hotel Azalai Independance y ha presentado modelos como el del [Festival de Cine Africano de Tarifa](#) (FCAT), al que patrocina Casa África. La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y el programa de cine móvil en África que realiza con Al-Tarab y el programa [Cinenómada](#) que gestionan también Al-Tarab y la propia Casa África han formado parte de esta jornada informativa, dividida en un bloque sobre los nuevos roles de los festivales y otro sobre nuevos modelos de exhibición y en el que se ha debatido sobre las líneas maestras y los proyectos concretos de exhibición de cine africano en Europa, las salas digitales en África o el cine africano en internet y



CASA ÁFRICA



el terreno. En la jornada han participado, entre otros, el director general de Casa África, Ricardo Martínez Vázquez; la directora del FCAT, Mane Cisneros; el coordinador del proyecto piloto para la implantación de salas de cine digital en Mozambique y el responsable de los países ACP-UE para el fomento del cine africano.

Casa África concibe la cultura como una forma de conocer al otro y también como una manera de generar riqueza y empleo y de contribuir al desarrollo del continente africano. Además, considera que el cine es una herramienta privilegiada de conocimiento de otras realidades y de sensibilización en el siglo XXI, un siglo en el que ciudadanos de todo el mundo comparten códigos visuales universales y se comprometen en la denuncia de las injusticias, la mejora de sus sociedades y la creación de un espacio de entendimiento y creación global a través del arte.

Por estos motivos, Casa África apoya a FESPACO, al Festival de Cine Africano de Tarifa y al festival de documentales de Guía de Isora (Tenerife), MiradasDoc. Además, Casa África trabaja en una plataforma audiovisual propia desde la que hacer accesible a través de internet contenidos africanos, incluido el cine, y publicó el año pasado [Cinematografías de África. Un encuentro con sus protagonistas](#), una obra de referencia de Guadalupe Arensburg que se presentó en la Feria del Libro de Madrid y en el Salón Internacional del Libro Africano (SILA), que se celebra en Puerto de la Cruz (Tenerife).

FESPACO constituye una cita ineludible con el cine africano a nivel mundial, en la que descubrir nuevos títulos y directores. El FCAT incorpora las mejores películas de este prestigioso festival al fondo fílmico de *Cinenómada*, un proyecto gestionado por Al-Tarab y financiado por Casa África que pretende poner a disposición de instituciones sin ánimo de lucro en todo el territorio español un catálogo de casi 600 títulos africanos, subtítulos al español, para programar ciclos de cine.

# Nouvelles initiatives de distribution du cinéma africain

## Programme

### 10h00. Le Festival de Cinéma Africain de Tarifa

Le Festival de Cine Africano de Tarifa (FCAT), le Festival de Cine Africano de Guinée Equatoriale, Cinenómada et África Produce.

Mane Cisneros, directrice du FCAT

### 10h40. Casa África. Un associé institutionnel indispensable

Un instrument de Diplomatie Publique pour rapprocher l'Afrique de l'Espagne.

Présentation de Ricardo Martínez, Directeur Général de Casa África

### 11h30. Europe : des lignes directrices aux projets concrets

Présentation de Mme. Michelle Dominique Raymond, secrétaire adjointe des ACP (UE)

### 12h00. Salles numériques en Afrique

Présentation des résultats de l'étude de viabilité sur l'établissement d'un réseau de salles numériques au Mozambique. Pedro Pimenta, coordinateur et initiateur du projet.

### 12h40. Le film africain sur Internet et sur le terrain

mobiCine et AfricaFilms.tv, présentation de deux canaux novateurs pour la distribution du film africain par Enrico Chiesa, directeur, en présence de Salif Traoré et Didier Awadi.

## Lundi 28 Février - Hôtel Azalaï Independance

ORGANISÉ PAR:



PARTENAIRES:





CASA ÁFRICA

Nota de prensa

## FESPACO, la gran cumbre bianual del cine africano, arranca mañana en Burkina Faso

*Festival de referencia del cine africano en el continente vecino, FESPACO celebra su vigésimo segunda edición en Uagadugú hasta el 5 de marzo e incluirá una jornada sobre la difusión de la producción fílmica africana en España: el FCAT, Cinenómada y Casa África*

**Las Palmas de Gran Canaria, 25 de febrero de 2011.-** Casa África apoya la vigésimo segunda edición del Festival Panafricano de Cine y Televisión de Uagadugú, FESPACO, que comienza mañana en Burkina Faso y que se extenderá hasta el próximo 5 de marzo, dedicando un día de su programación a la presentación del panorama cultural y comercial de cine africano en España. Este año el destino ha querido que coincidan la gran gala de los Oscar de Hollywood, escaparate de la máxima opulencia de la industria cinematográfica, con este festival “cenicienta”, de escaso presupuesto, pero con un gran interés cinematográfico y creativo.

FESPACO es un festival bianual que durante los últimos 44 años ha atraído hasta Burkina Faso a la práctica totalidad de la industria cinematográfica africana. En esta edición, además de los concursos de largometrajes, cortometrajes y documentales, todos de producción africana, FESPACO busca motivar la reflexión sobre la situación del cine africano, los cambios que se producen con el mundo de lo digital y su adaptación y estrategias para darse a conocer fuera del continente.

La jornada ‘española’ de FESPACO se desarrollará el lunes, 28 de febrero, en el Hotel Azalai Independance y presentará modelos como el del Festival de Cine Africano de Tarifa (FCAT), al que patrocina Casa África. La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y el programa de *cine móvil* en África que realiza con Al-Tarab y el programa *Cinenómada* que gestionan también Al-Tarab y la propia Casa África formarán parte de esta jornada informativa, dividida en un bloque sobre los nuevos roles de los festivales y otro sobre nuevos modelos de exhibición y en el que se debatirá sobre las líneas maestras y los proyectos concretos de exhibición de cine africano en Europa, las salas digitales en África o el

### **CASA ÁFRICA: ÁFRICA Y ESPAÑA, CADA VEZ MÁS CERCA**

Casa África es un consorcio público integrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, el Gobierno de Canarias, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y el Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria, y que se enmarca en el Plan África del Gobierno de España. Su objetivo principal es acercar África a España desarrollando actividades en los ámbitos cultural, político, social o económico. C/ Alfonso XIII, 5. 35003. Las Palmas de Gran Canaria. [info@casaffrica.es](mailto:info@casaffrica.es) Telf.: 928 432 800. [www.casaffrica.es](http://www.casaffrica.es)



CASA ÁFRICA

### Nota de prensa

cine africano en internet y el terreno. En la jornada participarán, entre otros, el Director General de Casa África, Ricardo Martínez Vázquez; la directora del FCAT, Mane Cisneros; el coordinador del proyecto piloto para la implantación de salas de cine digital en Mozambique o el responsable de los países ACP (UE) para el fomento del cine africano.

Casa África concibe la cultura como una forma de conocer al otro y también como una manera de generar riqueza y empleo y de contribuir al desarrollo del continente africano. Además, considera que el cine es una herramienta privilegiada de conocimiento de otras realidades y de sensibilización en el siglo XXI, un siglo en el que ciudadanos de todo el mundo comparten códigos visuales universales y se comprometen en la denuncia de las injusticias, la mejora de sus sociedades y la creación de un espacio de entendimiento y creación global a través del arte.

Por estos motivos, Casa África apoya a FESPACO, al Festival de Cine Africano de Tarifa y al festival de documentales de Guía de Isora (Tenerife), MiradasDoc. Además, Casa África trabaja en una plataforma audiovisual propia desde la que hacer accesible a través de internet contenidos africanos, incluido el cine, y publicó el año pasado *Cinematografías de África. Un encuentro con sus protagonistas*, una obra de referencia de Guadalupe Arensburg que se presentó en la Feria del Libro de Madrid y en el Salón Internacional del Libro Africano (SILA), que se celebra en Puerto de la Cruz (Tenerife).

FESPACO constituye una cita ineludible con el cine africano a nivel mundial, en la que descubrir nuevos títulos y directores. El FCAT incorpora las mejores películas de este prestigioso festival al fondo fílmico de *Cinenómada*, un proyecto gestionado por Al-Tarab y financiado por Casa África que pretende poner a disposición de instituciones sin ánimo de lucro en todo el territorio español un catálogo de casi 600 títulos africanos, subtítulos al español, para programar ciclos de cine.

**ÁREA DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE CASA ÁFRICA:** Joan Tusell, Mónica Rodríguez y Ángeles Jurado. [comunicacioncasafrica@casaffrica.es](mailto:comunicacioncasafrica@casaffrica.es) Teléfonos: 928432800 / 620061289

**CASA ÁFRICA: ÁFRICA Y ESPAÑA, CADA VEZ MÁS CERCA**

Casa África es un consorcio público integrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, el Gobierno de Canarias, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y el Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria, y que se enmarca en el Plan África del Gobierno de España. Su objetivo principal es acercar África a España desarrollando actividades en los ámbitos cultural, político, social o económico. C/ Alfonso XIII, 5. 35003. Las Palmas de Gran Canaria. [info@casaffrica.es](mailto:info@casaffrica.es) Telf.: 928 432 800. [www.casaffrica.es](http://www.casaffrica.es)

Press release

# New Distribution Initiatives for African Cinema

Tarifa, Feb 21, 2011 - The African Film Festival of Tarifa participates at the Pan-African Film & TV Festival of Ouagadougou (Fespaco) in Burkina Faso. FCAT together with its network partners<sup>[1]</sup> coordinates a seminar on the “New Distribution Initiatives for African Cinema”, which takes place on February 28 at the Hotel Azalai Indépendance in the country’s capital Ouagadougou. The seminar will present new ways of distribution of African cinema to African audiences possible thanks to ACP-EU\*, AECID\*, Casa África\*, FCAT and assorted African initiatives such as *Dockanema* digital cinemas in Mozambique, *MobiCINE* motorcycle cinemas in Senegal and Mali and the online video-on-demand platform *AfricaFilms.tv*. The seminar correlates with the theme of this year Fespaco - “African Cinema and Markets”.

There has always been a controversy in the panorama of African cinema in terms of new technologies, new habits of the audiences, coexistence between art movies and commercial production, cultural differences between the European and African audiences and the issues of financial funding.

To help transform this discourse into concrete actions FCAT and its network partners want to establish a network of film festivals, institutions and other representatives of the film industry to improve the production and distribution opportunities of African cinema.

As regards Spain, FCAT presents over a hundred African movies every year in both competitive and non-competitive sections, as well as various retrospectives and monographs. Cinenómada shows African art movies all over Spain all through the year, and so fosters a new generation of cinema-goers and generates profit for African directors and producers. The aim of the Casa África is to bring Spain and Africa closer to one another and it is clearly demonstrated by the financial support for FCAT and Cinenómada, and it has evolved into an official partnership with Fespaco as well.

*África Produce*, an afro-hispanic co-production forum, celebrates its third edition at this year’s FCAT, where it will present, in cooperation with seven partnering

festivals in Africa, America and Europe, selected African movie projects with the aim to find Spanish co-production partners for them.

The Spanish Agency for International Development and Cooperation (AECID) is another organisation to have contributed to the *Dockanema* project, which is financed from the ACP-UE programme for the support of cinema and audiovisual industry in African, Caribbean and Pacific countries (ACP Films). In this regard, AECID has financed a feasibility study necessary for the further implementation of a network of digital cinemas in Mozambique to replace disappeared cinemas which used 35 mm projectors.

The FCAT also participates in another two projects supported by ACP Films, which will be presented for the first time at the upcoming Fespaco. First is the brand new project of “motorcycle cinema” *MobiCINE*, which has been put to trial in Dakar and Bamako. The second project is online video-on-demand platform *AfricaFilms.tv*. Both projects are managed from Dakar and Bamako in cooperation with Idmage (France), the hip-hop activist Didier Awadi and the filmmaker Salif Traore with support from Cooperation Agencies of France and Switzerland, foundations Doen, Jan Vrijman and Lettera 27 and the African Film festival of Verona.

The aim of all these projects is to make African cinema more accessible to the African audiences and to contribute to the economic sustainability of the film art.

#### Program of the seminar:

### **Block 1. New Roles of the Festivals**

#### **10:00h Tarifa Case**

African Film Festival of Tarifa, FCAT Guinea Ecuatorial, Cinenómada and África Produce. Presentation will be held by Mane Cisneros, director of FCAT.

#### **10:40h Casa África. An Essential Institutional Member.**

The instrument of the public diplomacy bringing closer Africa and Spain. Presentation will be held by Ricardo Martínez, director of the Casa África.

11:00h Questions and Answers

11:15h Coffee Break

### **Block 2. New Exhibition Models**

#### **11:30h ACPFilms : From The Main Guidelines To The Concrete Projects.**

Presentation will be held by Ms Michelle Dominique Raymond, Assistant Secretary-General of ACP

13h20 : Questions/réponses.

Le Festival de Cine Africano de Tarifa souhaite remercier le soutien suivi des cinéastes africains et des partenaires comme l'Agence Espagnole de Coopération Internationale pour le Développement (AECID), Casa África, Le conseil autonome d'Andalousie, le Conseil Général de Cádiz, ainsi que tous les associés de ses initiatives et les personnes qui participent à leur développement par leur travail quotidien.

Contacts Presse :

**MobiCINE / AfricaFilms.tv:** Enrico Chiesa, +226 7490 6161 [enrico.chiesa@idmage.fr](mailto:enrico.chiesa@idmage.fr)

FCAT: Carlos A. Domínguez, +34 954 272 800, [carlos@fcate.es](mailto:carlos@fcate.es)

Casa África: Joan Tusell, [jtusell@casafrika.es](mailto:jtusell@casafrika.es)

AECID: [comunicacion@aecid.es](mailto:comunicacion@aecid.es)

ACP Films: Moussa Sawadogo, +32 2 2305459, [moussa.sawadogo@acpfilms.eu](mailto:moussa.sawadogo@acpfilms.eu)

Dockanema: Pedro Pimenta, +258 21 497704, [info@dockanema.org](mailto:info@dockanema.org)



Pour leur contribution remarquable à la tenue et au succès de la 22ème édition, le Festival Panafricain du Cinéma et de la télévision de Ouagadougou (FESPACO) remercie les pays et institutions suivants :

*The Panafrican film and television festival of Ouagadougou (FESPACO) expresses gratefulness to the following institutions and countries for their contribution to the holding and the success of the 22th edition:*



**L'UNION EUROPEENNE, L'ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE, LE MINISTERE FRANCAIS DES AFFAIRES ETRANGERES, LA REPUBLIQUE DE CHINE, L'UNESCO, L'UNICEF, RHÔNES ALPES, TV5, RFI, LA RADIO TELEVISION DU BURKINA , L'OBSERVATEUR PAALGA, LE PAYS, ARTE, FASOPLAST, AIR BURKINA, SODIBO, LA SONABEL, LA LONAB, CFI, SIDWAYA, L'ALLEMAGNE, NOTRE AFRIK, L'INSTITUT FRANCAIS, L'ONEA, CASA AFRICA, LE ROYAUME DU LUXEMBOURG**

L'EQUIPE DE REDACTION

**Directeur de publication/Publisher**

*Michel OUEDRAOGO*

**Redacteur en chef/Editor**

*Gervais HIEN*

**Designer PAO**

*Ferdinand DABIRE*

*Abdoulaye DAME*

*Demba DIALLO*

*Daniel BAMBA*

**Redaction/Editorial staff**

*Gervais HIEN*

*Jim Moumouni OUATTARA*

*Oumarou MOGMENGA*

*Lucie TIENDREBEOGO*

**Traduction /Translation**

*Pierre BADOLO*

*Wilfried ZONGO*

**Opératrices de saisie**

*Rihanata OUEDRAOGO*

*Hazara IRA*

**Supervision informatique/Computer supervision**

*Irénée OUEDRAOGO*

*Fabien KABORE*

*Jim Moumouni OUATTARA*

*Joachim SAMPA*

**Documentation et recherche/  
Documentation and research**

*Akouabou François ADIANAGA*

*Abdoulaye Sibiri SANFO*

*Serge Alain KAHOUN*

*Adiko Jean Michel ANOUMAN*

**Impression/Printing**

*Industrie Grafic du Faso (IGF)*

*Tél. : 50 34 29 75/ Fax : 50 34 22 13*

*Email : igf@fasonet.bf*

## cultura

# Las estrellas de África van al cine

## Burkina Faso organiza el festival más importante del continente

ÁLVARO CORCUERA  
Uagadugú

“Una sala de cine puede ser la vida de un barrio” es el lema del cine Wemtemga, en Uagadugú. Alejados del centro de la capital de Burkina Faso, unos 200 espectadores asisten a la proyección de los tres primeros capítulos de *Los tres reyes de Malí*, una serie de televisión de gran éxito, ambientada en el siglo XVIII. En este cine, el patio de butacas no tiene butacas, sino bancos metálicos, de color azul claro, al aire libre. Desde el asiento se ven las copas de los árboles, y miles de estrellas decoran el cielo africano: las ventajas de la falta de luz. Salvo en las avenidas principales de Uagadugú, el resto del país queda prácticamente a oscuras cuando cae el sol.

La pantalla del Wemtemga es una pared pintada de blanco. Desde hace un año, el cine en 35 milímetros ha sido sustituido por el sistema digital, mucho más barato. Por eso, los dos viejos proyectores Victoria de 1985 y 1987 ya no ruedan. A cambio lo hace uno más nuevo, conectado a un reproductor de DVD. Moumini Ouedraogo, de 53 años, es el proyectista desde hace casi tres décadas. Según cuenta, hace ocho años que no se llena la bancada, con capacidad para 700 espectadores. El cine en Burkina Faso cuesta entre 500 y 1.000 francos centroafricanos (entre 0,75 y 1,50 euros). Es caro si se compara con el sueldo mínimo que, según cuentan, ronda los 60 euros mensuales.

A pesar de que Burkina Faso es uno de los países más pobres del mundo—ocupa el puesto 204º en términos de PIB y solo una veintena de naciones están peor—lleva cuatro décadas haciendo posible el milagro del cine en África. Desde 1968, este Estado acoge el FESPACO, el Festival de Cine Panafricano de Uagadugú. Organizativamente es caótico y los medios son muy modestos. No es Cannes

ni la Berlinale, tampoco el Zine-maldia donostiarra. Pero es el orgullo de un continente que sabe de su precariedad y que lucha con ahínco por progresar, también, en el terreno cultural.

El cine es además una herramienta educativa en África. *Cine-toile*, un programa de la Unión Europea y del Gobierno de Bélgica que lleva las películas hasta las aldeas más remotas de Burkina Faso y otros países limítrofes, busca no solo descubrir el cine a personas que jamás se han sentado frente a una pantalla, sino enseñarles hábitos de higiene o el uso del condón a través de pequeños anuncios previos.

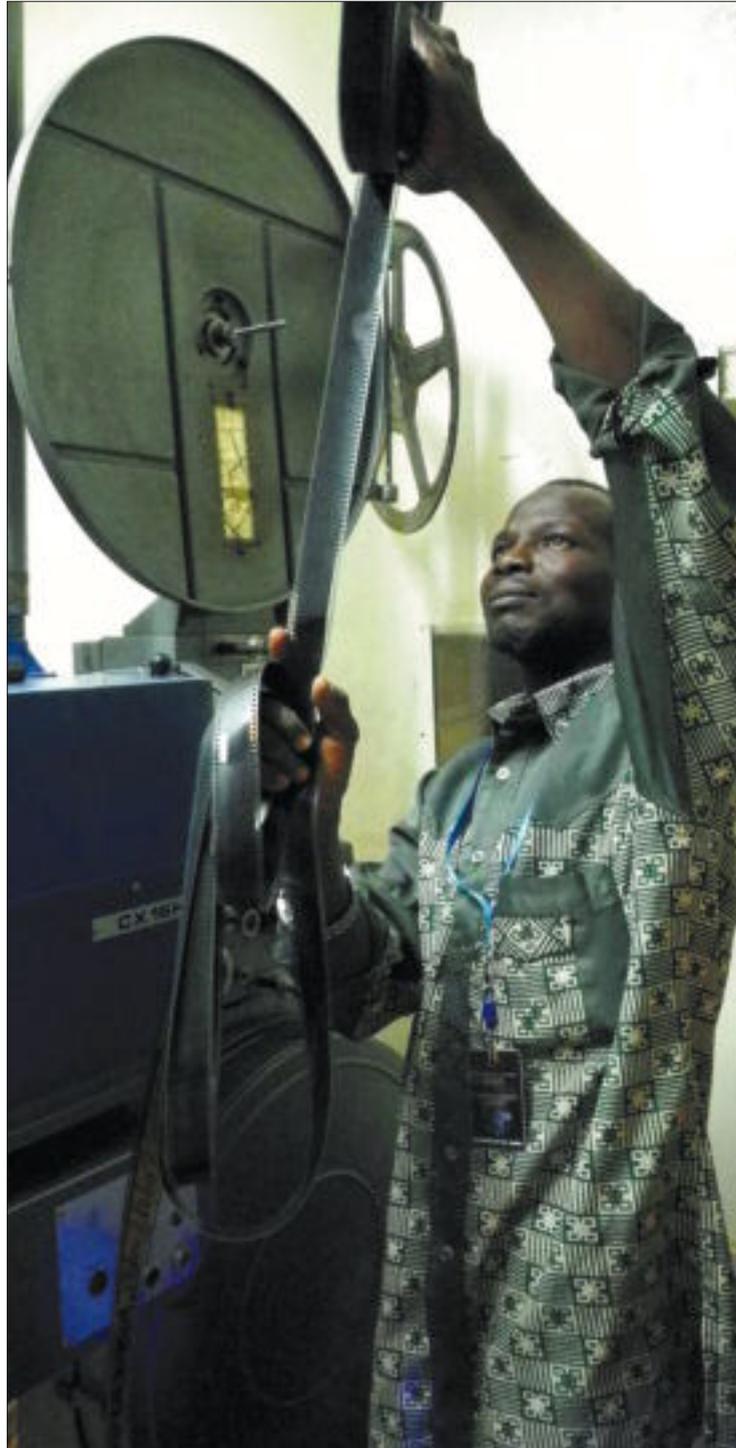
Salimos de Uagadugú en dirección sur, hacia la carretera que lleva a Costa de Marfil, por donde circulan constantemente camio-

Antes de cada filme hay anuncios sobre hábitos de higiene o el uso del condón

“La gente tiene sed de ver sus propias imágenes”, afirma el organizador

nes cisterna de gasolina. Y es que es la salida más rápida de Burkina Faso, un país sin mar, en dirección al océano, por donde llega el combustible. Una hora después de abandonar la capital se ven pequeños pueblos de chozas de barro y paja. Por un desvío, un camino bacheado del color rojizo de la tierra del Sahel, enfilamos hacia Pitmoaga. En esta aldea sin luz ni agua corriente (lo habitual en Burkina Faso), destartalada y donde los cerdos corretean a su aire junto a la gente, hoy ha llegado el cine por primera vez.

La noche se acerca, y el tiem-



Arriba, un operador del festival de cine de Burkina Faso. Abajo, espectadores de la muestra. / J. TUSELL / CASA ÁFRICA

po pasa con la actuación de Floby, un grupo musical burkinés. Aquí no hay cubos de palomitas para un regimiento, ni vasos de plástico con un litro de coca cola. Aquí han matado a un cerdo, y están asando su carne. Aquí hay mujeres, hombres y niños que han caminado kilómetros para ver su primera peli, o para vender cacahuetes, o pequeñas bolsitas de refresco líquido fosforescente. Aquí hay gente que sobrevive. Gente que ha traído sobre sus cabezas cubos, calderos, cestos. Con arroz, con agua. Solo unos pocos afortunados han pedaleado sobre una bicicleta. Y solo los ricos muy ricos han venido en coche para marcharse después.

Cerca de mil personas se arremolinan en Pitmoaga mientras cae la noche. Verán la película *Buud Yam*, del burkinés Gaston Kaboré. “La gente tiene sed de ver sus propias imágenes. Estas veladas de cine llenan un vacío en la gente”, señala Ouedraogo Wend-Bassida, responsable de Cine-toile en Burkina Faso. Niñas como Fadila, de ocho años, o como Masni, Natalie y Diana, de edades similares, explican: “Se ha pasado la noticia de boca en boca. ¡Hay cine, hay cine!”. Asep, de 18 años, es una chica que racionaliza las palabras, muy tímida y que baja la cabeza cuando le preguntamos. Mientras se sube la camiseta para dar el pecho a su hijo Rachid, de nueve meses, musita: “Una vez vi una película. Se llamaba *Maria la belle*. Tratava de una chica que se ocupaba de sus hijos. Me gustó”.

Otro hombre, con su cara marcada con tres cicatrices tribales, agricultor de 44 años y llamado Isa Ninkiana, asegura entusiasmado: “Esto es muy importante para el pueblo. Casi nadie ha visto una película. No tenemos televisión en casa”. Sus preocupaciones están en otra escala: “Cultivo arroz, mandioca, judías. Este año hemos tenido buenas cosechas porque ha llovido. Pero el año pasado no recogimos nada por la sequía. Sobrevivimos gracias a que teníamos vacas”. Al caer la noche, que en África es muy cerrada, la película empieza a rodar, y los ojos de los africanos, sin importar la edad, se abren de par en par.

FUNDACIÓN RAMÓN ARECES

www.fundacionareces.es

www.fundacionareces.tv

## LA FORMACIÓN PROFESIONAL EN ESPAÑA ANTE LA ESTRATEGIA EUROPA 2020 CICLO DE CONFERENCIAS

En colaboración con la Fundación Europea Sociedad y Educación

Lunes, 21 de marzo

Conferencia Inaugural - Europa y España ante el reto de la Formación Profesional

Ángel Gabilondo

Ministro de Educación

Jueves, 24 de marzo

Mesa redonda - La Formación Profesional en España: Innovación, calidad y transferencia de conocimiento

Miguel Soler

Natividad Mendiara Callén

Marino Arranz

Emilio Iguaz de Miguel

Asistencia gratuita. Interpretación simultánea.

Lunes, 28 de marzo

Conferencia y réplica - Reformas recientes en la Formación Profesional para la juventud en Inglaterra

Ann Hodgson e Isabel Couso Tapia

Miércoles, 30 de marzo

Conferencia y réplica - Formación Profesional y transición al mercado de trabajo: el modelo alemán

Hans-Peter Füssel y Soledad Iglesias

Miércoles, 6 de abril

Conferencia y réplica - “Learning for jobs”: Un programa de la OCDE en clave de políticas educativas

Simon Field y Julio Carabaña

Salón de Actos de la Fundación Ramón Areces, 19:30 h.

Información y solicitud de invitaciones: www.fundacionareces.es FUNDACIÓN RAMÓN ARECES. CVitruvio, 5 - 28006 Madrid. Teléfono: 915 158 980.



## Mujeres árabes, cineastas y activistas

La tunecina Dora Bouchoucha y la egipcia Jihan El Thari analizan la situación en sus países tras las revueltas

ÁLVARO CORCUERA - Uagadugú (Burkina Faso) - 08/03/2011

"Cada productor, cada cineasta... pero también cada panadero, y no estoy bromeando, puede ayudar a crear la democracia. La revolución tunecina no fue cosa de los intelectuales, sino de la gente. En realidad, nosotros los profesionales del cine no tenemos muchas lecciones que dar. Tuvo que ser la inmolación de Mohamed Bouaziz la que apretó el gatillo", reflexiona Dora Bouchoucha, directora y productora de Túnez, y presente en el [FESPACO](#), el Festival de Cine Panafricano de Uagadugú (Burkina Faso) que se celebró la semana pasada. La [ola de cambios y de protestas](#) que se extienden por los países árabes y algunos del África subsahariana es, según ella, consecuencia de un "efecto dominó" que empezó en su país: "Egipcios o libios han dicho: si los tunecinos han podido, nosotros podemos".

En el FESPACO, el encuentro de cineastas más importante de África, la actualidad está presente. Y se aprovecha la presencia de los periodistas para hacer cierta crítica: "Las protestas se han extendido a muchos más países. Está sucediendo también en Djibouti o Angola. ¿Por qué no se habla de ellos? La culpa de que no se sepa más es de los medios de comunicación", apunta Jihan El Thari, cineasta egipcia. Y es que en Burkina Faso, los artistas africanos señalan a Occidente y sus intereses muy concretos para poner más atención en unas revueltas que en otras.

"Estoy orgullosa de lo que ha pasado en Egipto. Durante 15 años no he podido viajar apenas a mi país y me han prohibido trabajar allí. Así que solamente el hecho de poder volver y rodar allí sería fantástico", explica El Thari, que vive habitualmente entre París y Johannesburgo. Para esta escritora y directora de documentales -ha trabajado para la televisión francesa y para la BBC, y filmó los campos de entrenamiento de Osama Bin Laden en Sudán en 1992-, todavía es pronto para saber si la marcha del presidente Hosni Mubarak servirá simplemente "para hacer cambios cosméticos" a Egipto o si por el contrario, se modificarán "los cimientos de los problemas". Sea como fuere, señala, "lo más importante es que la gente ha roto la barrera del miedo. Han dicho basta. Es enorme y muy difícil lo que han hecho".

Ese esfuerzo de los egipcios por [hacer historia en la plaza de Tahrir](#) tuvo una característica que destaca esta cineasta: "Durante 18 días hubo muchísima gente en las calles. ¿Pero cuántas caras has visto que hayan emergido para liderar el futuro? ¡Ni una! No existen porque el antiguo régimen se encargó de decapitar a la clase media. Y esa es la peor enfermedad. Abolieron ese perfil de hombres y mujeres críticos capaces de surgir como nuevos líderes".

En el caso tunecino, cuenta Bouchoucha, [la población llevaba tiempo harta](#): "En los últimos años se venía cociendo. No sabíamos cuándo iba a estallar. Hablábamos de política, de los problemas y de Ben Ali. Últimamente ya no bajábamos la voz". En su caso particular, nunca tuvo afinidad con el Gobierno, pero este la ignoró en cierta manera, en una suerte de juego del ratón y el gato, en el que ella sabía qué tenía que hacer o decir, y de qué manera, para no tener problemas. "Quizá no los tuve porque yo no le interesaba al Gobierno", reflexiona.

En cuanto al futuro, Bouchoucha se muestra preocupada por los intentos de "sembrar el caos" por parte del partido de Zine el Abidine Ben Ali. Mientras, para El Thari, Egipto tampoco se librará de las dificultades: "El Ejército está al mando. Ellos controlan el 30% de la economía. ¿Están preparados los militares para reestructurar sus privilegios? Ojalá, pero lo dudo". Según ella, el peligro también puede llegar por culpa del exceso de optimismo de la población: "Nosotros los africanos también tenemos la culpa de haber creado dictadores. Cuando llega alguien nuevo decimos: '¡aleluya!'. Y les

damos tanto poder y crédito que se termina excluyendo a los demás. Dicho eso, ojalá esta vez la película termine como en Hollywood, con flores en todas partes, un corazón enorme y un beso final".

© EDICIONES EL PAÍS S.L. - Miguel Yuste 40 - 28037 Madrid [España] - Tel. 91 337 8200



versión para imprimir

imprimir

Noticia:

# Las revolucionarias del cine africano

Cineastas de Túnez y Egipto se convierten en las protagonistas del Festival Panafricano de Cine de Ougadougou (FESPACO)

En las proyecciones al aire libre o en las salas de Ougadougou sigue la fiesta del cine africano. 42 años después de su primera edición, hay un grupo de mujeres que están centrando mucha más atención que las habituales quinielas sobre las películas favoritas para el Etalon de Oro, el gran premio del festival dotado con 15.000 euros.

NICOLÁS CASTELLANO 04-03-2011

---

Las protagonistas indiscutibles de este FESPACO son los cineastas originarias llegadas de los países del norte del continente inmersos en plena revolución. **Mujeres que luchan para hacer cine en África**, directoras que se han enfrentado con sus producciones a los dictadores que hasta hace bien poco dominan sus países.

Todo comenzó en Túnez desde donde ha llegado **Dora Bouchoucha** una de las directoras y productoras más importantes del cine tunecino. Como miembro del jurado está agotada de tantas sesiones pero no se separa de su portátil para informarse de lo que sucede en su país, "la situación en la frontera de Túnez con Libia es terrible en estos momentos, y después en Libia la gente que dispara es de Togo, de Chad, quizás del Polisario. Gadafi les paga mucho. Y ahora los subsaharianos q ya vivían en Libia tienen miedo de q les señalen como mercenarios", señala sin levantar la vista de su ordenador.

**"La revolución no la hicieron los intelectuales, sino la gente"**

Bouchoucha asegura que estos días todos sus colegas de todos los rincones del continente le están pidiendo que ruede una película sobre cómo Túnez germinó la semilla de todo lo que está sucediendo. Alejada del ego de las estrellas del cine, minimiza el papel que están jugando: "Cada productor, cada cineasta... pero también cada panadero, y no

estoy bromeando, puede ayudar a crear la democracia. La revolución no la hicieron los intelectuales, sino la gente. Nosotros la gente del cine no tenemos muchas lecciones que dar".

Después de Túnez prendió Egipto, a donde **Jihan Tahri** no puede volver desde hace 15 años. Dice que posiblemente será lo primero que hará una vez que termine este festival. Exiliada en Sudáfrica, esta directora cargada de sentido del humor y fina ironía espera un final feliz para la película que comenzó a rodarse en la plaza Tahrir. "Quiero que se termine con flores en todos lados y un corazón enorme y todos besándose, el final feliz de Holywood. Pero siendo escéptica y un poco cínica, estoy muy preocupada. Nosotros mismos **tenemos la culpa de haber creado dictadores**. Cuando llega alguien decimos "¡jaleluya!" y les damos tanto poder y crédito excluyendo lo demás y se convierten en dictadores. Pero hay elementos positivos, la gente joven dice que sólo se ha organizado, y no son líderes de la revolución. Mientras no intenten tomarlo en su ventaja, estamos bien".

Jihan advierte de que, tras la fiesta inicial del derrocamiento de Mubarak, su país necesita definir aún muchas cosas, sobre todo el Ejército. "Ellos ahora están al mando. Ellos controlan el 30% de la economía egipcia. ¿Está el Ejército preparado para ceder eso, para reestructurar sus privilegios? No lo sé. Ojalá, pero lo dudo".

Especializada en documentales demoleedores contra el papel de Cuba en las guerras africanas de los 60 o en desnudar las barbaridades de los sátrapas africanos, Yihan, una de las más prestigiosas directoras del continente asegura que **la revolución es ya imparable en toda África**. "Ya se está extendiendo, al sur y al norte. Pero la culpa de que no se sepa más es de los medios. Parece que si no sale en CNN, o Al Jazira no existe. Mira lo que está pasando en Djibuti, o en Angola. Todos estos lugares están teniendo protestas. El problema es la geoestrategia. Desde Occidente se hablaba sobre qué va a pasar con el tratado con los israelíes. Y nosotros decíamos, eh, que aquí estamos luchando por otra cosa. Y en el resto del continente también están en las calles y nadie está escuchando eso".

"Cuando Egipto empezó, Túnez todavía estaba en la calle. Pero de repente en las noticias Túnez desapareció. Ahora es Libia".

Dora y Jihan saben que todo lo que está sucediendo en sus países **no tendrá un final tan feliz como los de Hollywood** pero están convencidas de que en ese final estará la verdadera democracia.



**Vuelos Gran Canaria Madrid** desde **20€** RESERVA AHORA

**Vuelos Gran Canaria Bilbao** desde **51,86€** RESERVA AHORA



Inicio Programación Emisoras **Noticias** Deportes Escucha Participa Podcast Vídeos Lo más Pulsómetro  
 España Internacional Sociedad Tecnología Economía Cultura

Reportaje

## El cine comprometido del león del hip hop africano

Didier Awadi, uno de los músicos más influyentes de África Occidental y Fatimata Coulibaly, la gran intérprete de este continente exhiben su compromiso social en FESPACO

NICOLÁS CASTELLANO (Enviado especial a Burkina Faso) 01-03-2011

Fatimata Coulibaly no necesita posar en la alfombra roja del teatro Kodak de los Ángeles para que todo bicho viviente que se la encuentre en cualquier rincón de África se vuelva loco por hacerse una foto a su lado. Lo mismo que a esta maliense le sucede al considerado padre del Hip Hop del África del Oeste, metido ahora a director de documentales, el senegalés Didier Awadi "apuntado" constantemente por las cámaras de los teléfonos móviles de los más jóvenes que lo siguen con fervor aquí en Ougadougou como si paseara por las calles de Dakar.



Didier Awadi, padre del Hip



Fatimata Coulibaly, actriz r toda África

Vota

Resultado ★★★★★ 4 votos [compartir](#)



Actores y actrices en el Festival Panafricano de Cine de Ougadougou- (JOAN TUSELL (CASA AFRICA))

**La última composición de Didier Awadi**, que saborea aun las mieles del éxito de su último disco basado en discursos célebres de referentes históricos de la política africana no ha salido de un estudio de grabación. Cámara al hombro, sin conocimientos previos sobre cine, decidió dar un paso más en su habitual compromiso con las causas sociales de su país y se embarcó en la aventura de realizar una película documental que está generando mucho interés en todo el continente. Por eso está estos días en **FESPACO (Festival Panafricano de Cine de Ougadougou)** mostrando su creación y sobre todo buscando productores y distribuidores para hacerla llegar al máximo público posible incluso en Europa y "especialmente en España" asegura. Y es que Awadi se hizo célebre en España en el verano de 2006 cuando en medio de la llegada constante de cayucos que salían de su país y acababan en los puertos de las islas Canarias se atrevió a componer un videoclip que agitó muchas conciencias. No sólo porque les decía a los jóvenes senegaleses que tenían que pensar si merecía la pena tanta muerte por acabar viviendo en la miseria en España, sino porque era muy crítico, como siempre lo ha sido, con el presidente senegalés Abdoulaye Wade, al que señalaba como cómplice de cada muerte que se produjera en la ruta de los cayucos hacia España.

Los 'Oscar' de África

Cinco años de críticas e inquietudes que han desembocado en **"El punto de vista del león" una película que "habla de nuestro punto de vista de la inmigración no es la mirada de occidente**, ni de la de los antiguos colonos, es el punto de vista de los africanos, ¿por qué viajan? ¿que hay detrás? es el punto de vista de nuestro continente que lo explica todo. Para mí es una política global que responsabiliza tanto a los gobernantes occidentales como a los africanos, que da la palabra ala población local, que plantea la búsqueda de soluciones para evitar que lo mejor de nuestra sociedad, los jóvenes se mueran en el camino, nos preguntamos qué sucede para que tantas personas quieran dejar el continente" sentencia con el buen discurso político que le caracteriza.

eDreams **Vuelos Gran Canaria** desde **20€**  
**Vuelos Gran Canaria** desde **20€**  
**Vuelos Gran Canaria** desde **61,80€**

### NOTICIAS

[Lo último](#) [Lo más](#)

El comentario de José I 2011)

Guipúzcoa, la provincia (Reportaje de Mikel Ug

Las Palmas, la provinci (Reportaje de Santiago

Fuerzas leales a Gadafi cerca de Bengasi

FOTO Enrique Curiel, ei

Dos buques militares de Suez con destino al Me

FOTO Shahbaz Bhatti, e

[El paro aumentó en feb](#)[Zapatero viaja este mié  
asesoramiento en la tra](#)

FOTO PS3

Awadi ha tenido que **autofinanciarse la película porque dice que aun el cine africano no está preparado para algunos mensajes**, "nuestro cine creo que está aun infrautilizado, podemos usarlo mucho más para las luchas sociales. He vivido en mis propias carnes lo difícil que es hacer cine en África, sé que no tengo la calidad de Spielberg y en general el cine africano tampoco, pero no es lo que nos importa, lo más importante es el contenido no el continente, lo importante es el medio, dar una imagen adecuada de nuestro continente, bella, real".

Y sin desaprovechar un solo segundo a la vez que sonrío para las fotos que le caen encima constantemente vuelve al ataque: "En mi película no hablo en ningún momento de "migración clandestina", ese es un término de los políticos occidentales. Yo hablo del derecho de cualquier persona a viajar. En la carta de los derechos humanos cualquiera puede leer que toda persona tiene derecho a circular libremente, ¿por qué no se cumple? Creo que eso es racismo. Es muy importante que todos los estados africanos busquen juntos una solución".

En cada uno de sus conciertos es capaz de llevar al cémit a los jóvenes que entran en trance con sus canciones, pero ¿seguirán los jóvenes del África negra el mismo camino de los que están cambiando el rumbo del norte del continente? "Los africanos no tenemos el monopolio de la revolución, puede llegar a todos los rincones de África sí pero también a Europa o América, los políticos deben saber que mientras haya injusticias habrá motivos para la revolución".

**Fatimata Coulibaly es en sí un perfecto maniquí de la moda africana.** Collares, pendientes, pulseras, gorro, todo un escaparate de la mejor artesanía de su país, Mali. Justo ahí se queda el Glamour y se deja ver a la activista feminista, a la mujer comprometida que está detrás de la actriz más famosa y prestigiosa de toda África. Estos días en Burkina Faso reclama a la prensa extranjera que ayuden a difundir el cine africano, "sé que a los europeos y los españoles les gusta el cine africano porque allí organizan muchos festivales como el de Tarifa donde se difunden nuestras películas, sé del interés por nuestro cine en Madrid y otras ciudades pero sería bueno que vieran mucho más nuestras películas porque así muchos más españoles vendrían a conocer África y también los africanos conoceríamos mejor a los españoles".

Fatimata es una más de cualquier familia africana. Especialmente por la película de Ousmane Senbene titulada Moolaadé (Protección), donde se atrevió a derribar el tabú africano, especialmente en las zonas rurales, de que una mujer hable de sexo y de la ablación del clítoris. "Este film en el que yo protagonicé nos atrevimos a romper el tabú del cine africano de evitar hablar de sexo en las películas. Así que mostramos los problemas que genera la ablación en todos los sentidos y así conseguimos que muchas mujeres, muchas asociaciones perdieran el miedo y empezados toda una campaña que consolidamos creando el día de la Tolerancia cero hacia la ablación que celebramos cada 6 de febrero. El papel de la mujer es muy importante. **Desde hace años el papel de la mujer africana es aun más relevante aunque no se habla tanto de ello.** La mujer en África tiene que preparar el desayuno, la comida, cuidar de sus hijos o su marido, especialmente la mujer rural pero en un nivel muy parecido la de las ciudades. Pero la mujer africana es cada vez menos ama de casa y más mujer independiente, activa, es lo que tratamos de aportar con nuestro trabajo las actrices africanas, las mujeres mas conocidas, romper los estereotipos de la mujer tradicional".

Fatimata no para de sonreír y se le enciende la mirada al hablar de la fiesta del cine africano, "FESPACO es nuestro Cannes, el Cannes de África, es el sitio donde podemos compartir nuestras ideas entre productores y cineastas africanos y con los europeos. Todo el que llega aquí muestra sus ideas, sus proyectos, los éxitos en el exterior, es una gran oportunidad de aprender del éxito de los otros".

Fatimata no pudo ver la madrugada del lunes los Oscar, **"me encantaría tener los fondos para hacer una gran producción como en Hollywood** pero está claro que la mayoría del dinero que se gasta cualquier director en EEUU aquí lo destinaríamos a hacer una buena película sí, pero nos sobraría casi todo el dinero para hacer proyectos de educación, de alimentación, para luchar contra la pobreza que afecta a mucho de nuestros pueblos. Está claro que tiene mucho más mérito hacer cine aquí en África porque hay muchas preferencias antes como la comida, la bebida, la lucha contra la pobreza pero también está la esperanza de la creación, nuestra aportación , hacer películas para hacer disfrutar a nuestro pueblo, esto también es desarrollo durable".

Didier Awadi y Fatimata Coulibaly fueron dos de las estrellas que asistieron a la presentación de los proyectos españoles en el FESPACO. Primero Mane Cisneros, directora del Festival de cine africano de Tarifa, el más importante de España, y luego Ricardo Martínez, director de Casa África, mostraron todo el trabajo que se está haciendo en España para promover la distribución del cine africano en nuestro país y para apoyar el futuro del sector en África. **Al menos en el cine parece que cada día es más real el lema "África y España cada vez más cerca"** que Casa África ha conseguido estampar en cada una de las más de 7000 acreditaciones de los participantes de este macrofestival en las tierras rojizas de Burkina Faso.

**clasificados.el****Buscar Casa**Pisos en alquiler  
Pisos en venta  
Obra Nueva**Buscar**[Contacto](#) | [Cadena 5](#)[¿Quiénes somos?](#) |[Atención al cliente y co](#)**Comentarios - 0****Tu comentario****Normas de uso**Esta es la opinión de los  
internautas, no de  
CADENASER.com

## El 'glamour' de Burkina Faso

Con la resaca de la noche de los Oscars, el cine africano anhela tener el presupuesto de Hollywood para invertirlo en películas y en el país

ÁLVARO CORCUERA / Uagadugú (Enviado Especial) 01/03/2011

Vota

Resultado ★★★★★ 11 votos



20

[Recommend](#) 14

El cine continúa con su *Cannes africano* en Burkina Faso. Con su dosis de glamour a la africana -modesta pero orgullosa-, dos estrellas del continente, el rapero senegalés Didier Awadi y la actriz maliense Fatoumata Coulibaly acapararon ayer parte de la expectación en el [Festival de Cine Panafricano de Uagadugú](#). Firmaron autógrafos, se hicieron fotografías, dieron entrevistas, y aportaron sus puntos de vista sobre algunos de los problemas del continente. Coulibaly, conocida activista contra la ablación de los órganos femeninos y protagonista de la película de Ousmane Sembene titulada *Moolaadé* (Protección), defendió el papel de la mujer en África: "Desde hace años, las mujeres estamos jugando un rol. Hay una sociedad tradicional que no ve bien que una mujer emprenda su camino. Prefiere que se quede en casa. Pero desde allí, las mujeres están luchando. Incluso la mujer rural. Pero nosotras en la ciudad tenemos la obligación de luchar más, de pelear por el desarrollo de nuestros países".

### La alfombra roja africana

La noticia en otros webs

- [webs en español](#)
- [en otros idiomas](#)

En el caso de Awadi, que presenta documental en este festival, su discurso gira en torno a la inmigración, de la que siempre ha estado preocupado: "En *Le Point de vu du lion* (El punto de vista del león) cuento la opinión de los africanos, de cómo viajan y por qué viajan. No hablo de inmigración clandestina. No. Porque ese es un concepto occidental. Yo hablo de los derechos del ser humano para viajar. Seas blanco o negro. ¿O es que los negros no tienen derecho a viajar?".

En el día después de [los Oscar](#), el desinterés hacia el derroche hollywoodiense continuaba palpable. Coulibaly no vio la ceremonia, pero aportaba reflexiones interesantes al respecto: "Con el presupuesto de Hollywood, que ojalá un día lo tengamos, no solo haríamos una película. Utilizaríamos parte del dinero para ayudar a la educación o a la sanidad", decía en referencia a las grandes superproducciones norteamericanas que cuestan millones de dólares. "En África lo primero que busca la gente es la comida. En EE UU y Europa tienen mucho. Nosotros tenemos la pobreza. Nuestras películas las hacemos para cambiar la mentalidad de la gente".

"Las películas en África no sirven para hacer negocio. Mientras, en América se trata de una industria del entretenimiento, que busca beneficios", explica Kisha Cameron, una afroamericana de Nueva York que trabajó con Spike Lee en su día y que lleva cinco ediciones viajado hasta el FESPACO. Su presencia en Burkina Faso es alentadora, ya que dirige un programa llamado *Africa First* (África primero), en colaboración con Focus Features, que se enfoca en subvencionar a cinco talentos emergentes del cine africano al año con 10.000 dólares para desarrollar un corto documental. El objetivo en realidad es dar con un ganador anual, al que le dan la oportunidad de viajar hasta Estados Unidos para desarrollar su carrera cinematográfica.

Desde más cerca, en Las Palmas y Tarifa, dos instituciones trabajan por el cine en África. Se trata de [Casa África](#) y del [Festival de cine africano de Tarifa](#), que presentaron ayer en Uagadugú sus iniciativas. "La cultura es el camino más directo para acercar los continentes. Si bien en FESPACO muchas películas no dan el nivel, sí tienen mucha fuerza. Es un cine más duro, que te emociona. Pero en medios y recursos es muy limitado. Nosotros hemos venido hasta aquí porque queremos reconocer el papel de este festival en favor del cine", explicaba Ricardo Martínez, director de [Casa África](#). Mientras, Mane Cisneros, la directora del Festival de cine africano de Tarifa -el más importante de estas características en España-, explicó las novedades de su proyecto, consolidado ya en su octava edición, que se celebrará del 11 al 19 de junio. Un festival que en realidad dura todo el año, gracias a su colaboración con universidades y otras



Fatoumata Coulibaly, actriz de Malí. - JOAN TUSELL, CASA ÁFRICA

**Oferta Premium**

**3 Productos por sólo 9,99 €**

**250 Tarjetas de Visita Premium**

**+ 1 Tarjetero GRATIS**

**+ 1 Sello GRATIS**



**Envío GRATIS**

Antes 26,98 €

[Pídelos Ahora](#)

Última Hora

## cultura



Participantes en el festival de cine de Uagadugú. / CASA ÁFRICA

## Una película de hombres íntegros

Arranca el festival de cine más importante de África en Burkina Faso

ÁLVARO CORCUERA, Uagadugú  
ENVIADO ESPECIAL

A miles de kilómetros de Los Ángeles, la industria del cine también estuvo de fiesta este fin de semana. En Uagadugú, capital de Burkina Faso, arrancó el

sábado por la noche el FESPACO o Festival de Cine Panafricano, que durará hasta el próximo sábado, y que muchos califican como los "Oscar africanos". Es el acontecimiento cinematográfico más importante en África y se celebra cada dos años desde 1969. En esta edición, la ciudad acogerá a más de 7.000 visitantes. Concebido para el disfrute popular más que para el desfile de estrellas, la inauguración fue muestra de esa filosofía. Más de 30.000 personas abarrotaron el Estadio Nacional 4 de Agosto, nombrado así en honor de la "revolución" -golpe de Estado- que en tal fecha de 1983 aupó al poder al actual presidente, el militar Blaise Compaoré. En una ceremonia de tres horas a la que él no acudió, sin discursos políticos eternos, el público vibró con la actuación del grupo togolés Toofan.

Burkina Faso significa tierra de los hombres íntegros. Y podría decirse que también es la de los hombres voluntariosos. Porque levantar un festival de cine en este país, que ocupa el puesto 204 en renta per cápita del planeta (solo una veintena de Estados, la mayoría africanos, son más pobres), tiene mucho mérito. Pero la llegada del festival es una oportunidad para el negocio a baja escala y los burkineses lo saben.

Ricardo Martínez, director de Casa África, presente en el FESPACO como uno de sus patrocinadores, explica lo que supone: "Lo primero que hay que invertir es en el ser humano. Por eso la inversión en cultura es fundamental". Por eso la alfombra roja por la que ayer caminaron los artistas para entrar al Estadio Nacional debe seguir desarrollándose bienalmente.

## Inéditos de Vila-Matas en su colección de bolsillo

F. J., Madrid

La Biblioteca Vila-Matas en bolsillo se inicia con inéditos y recuperaciones. Los tres primeros volúmenes reúnen su narrativa temprana, una antología de relatos que incluye una *nouvelle* inédita titulada *Chet Baker piensa en su arte* y su última novela, *Dublínese*. El texto que titula la compilación de su narrativa, *En un lugar solitario*, es el que en su día apareció como *Mujer en el espejo contemplando el paisaje*. Fue el primero que publicó y no había querido reeditar. Lo mismo sucedió con *Al sur de los párpados*. Ahora ambos aparecen junto a *La asesina ilustrada*. *Nunca voy al cine e Impostura*.

CANALPLUS.ES

JOSÉ SANCHO

# CREMATORIO

UNA SERIE SOBRE LA CORRUPCIÓN EN ESPAÑA

## CANAL+

CON EL APOYO DE

GOBIERNO DE ESPAÑA IVPC

MARZO 2011

# La alfombra roja africana

ÁLVARO CORCUERA | Uagadugú 27/02/2011

"Dios es bueno", reza un cartel cercano al Estadio Nacional en Uagadugú, la capital de Burkina Faso. El lema se lee en francés, el idioma que dejó en herencia el pasado colonial de este país subsahariano, el número 204 en términos de renta per cápita del planeta. Desde esa posición tan olvidada en el ranking económico mundial (solo una veintena de países son más pobres que este), los burkineses son capaces de organizar el evento cinematográfico más importante de África una vez cada dos años, el Fespaco o Festival de Cine Panafricano, que congrega a más de 7.000 personas, convirtiéndolo en uno de los acontecimientos más importantes del país. Durante 8 días, Burkina Faso se vuelca en este evento cultural pensado por y para la industria cinematográfica africana, aunque sobre todo ideado para el disfrute popular.

El mayor reflejo de esto fueron las más de 30.000 personas que acudieron anoche a la inauguración en el Estadio Nacional 4 de agosto, nombrado así en honor de la revolución -golpe de estado- que en tal fecha de 1983 aupó al poder al actual presidente, el militar Blaise Compaoré. En una ceremonia de tres horas a la que él no acudió (se le espera para la clausura, el fin de semana próximo), sí asistió la primera dama Chantal Compaoré, así como el primer ministro y otras personalidades del país, que desfilaron por la alfombra roja para entrar al recinto. El Ejército les daba la bienvenida al palco.

Ya dentro, no hubo discursos eternos como advertían algunos veteranos del Fespaco, dejando más protagonismo que en otras ediciones a los artistas y al público. La gente que abarrotaba el estadio celebró especialmente el [ritmo frenético de los togolesees Toofan](#), que hicieron bailar a los espectadores, así como las increíbles piruetas de un acróbata, que a lomos de dos caballos, se ponía con la cabeza boca abajo al tiempo que controlaba al galope a ambos animales. Ver para creer.

Fue una ceremonia espectacular, dentro de lo espectacular que puede ser algo así en un país que no se puede permitir grandísimos dispendios. Hubo figurantes vestidos de blanco, azul, amarillo, verde o rojo, que correteaban por el césped del estadio dando saltos al compás de los djembés. Hubo otros que iban subidos a zancos, fuegos artificiales y mucha expectación de los medios de comunicación africanos. Al menos trescientos periodistas se agolparon para ver el momento exacto en el que Tertius Zongo, primer ministro, descendía desde el palco directamente al césped por una pasarela metálica alfombrada de color rojo. Una vez abajo, golpeó una claqueta de madera de tamaño gigante y esbozó una gran sonrisa para deleite de los flashes. Quedaba así inaugurada la 22ª edición de Fespaco (la primera fue en 1969).

"Es una gran oportunidad para ver cine africano y para ver a los mejores actores y actrices", explicaba emocionada Isabelle Some, de 21 años, que decía que la inauguración había sido "muy interesante". Para ella, el cine es uno de los mayores atractivos en la vida. "Intento ir los fines de semana a ver películas. No suelo ver las africanas. Me gustan más las europeas, o las americanas. Por ejemplo me gustó mucho *American Pie* porque habla de gente joven", explicaba a propósito de esa comedia estadounidense de tanto éxito en taquilla hace unos años. "En Uagadugú hay dos grandes salas, la Burkina y la Royal. Es más barato ver una película americana que una africana. La primera cuesta 500 CFA (80 céntimos de euro) y las otras cuestan 1.000 CFA (1,60 euros)" explicaba. Una amiga, Salomé Tambura, de 20 años, no estaba de acuerdo con ella en las preferencias cinematográficas: "Son mucho mejores las películas africanas porque me resulta más interesante conocer nuestro país y nuestro continente".

Burkina Faso se traduce como la tierra de los hombres íntegros. Algunos de ellos (y ellas) esperaban a la salida de los asistentes a la inauguración para hacer negocio. La mayoría vendía agua o refrescos. Pero unos cuantos también paseaban entre la multitud con zanahorias o huevos. "Siempre se vehicula la realidad de África a través de los problemas, pero aquí también la vida es bella, la gente se

lo pasa bien", decía al concluir la ceremonia Missa Ebien, cineasta de prestigio en Burkina Faso y que compete en la sección oficial del festival. Ebien calificaba el festival como "los oscar de África". En la calle, sin embargo, el glamour brillaba por su ausencia, dejando protagonismo a la pobreza.

© EDICIONES EL PAÍS S.L. - Miguel Yuste 40 - 28037 Madrid [España] - Tel. 91 337 8200

## Txelis busca el perdón de Yoyes

MÓNICA CEBERIO BELAZA / MANUEL ALTYZANO - 71 comentarios

El exideólogo de ETA, ahora disidente, plantea un encuentro con los familiares de la dirigente asesinada en 1986 por regresar a Euskadi tras dejar la banda

- Las víctimas piden las cartas de perdón de los presos

## El plan oculto del valido de Aguirre

JERÓN SÉRVULO GONZÁLEZ

Varios dirigentes populares creen que Ignacio González prepara su salto a la empresa privada a pesar de haber recuperado poder en el PP madrileño

## El ángel de la muerte: "Si se trata de ahorcarte, te puedo ayudar"

DAVID ALANDETE

Segunda entrega de la historia del enfermero acusado en EE UU de inducir al suicidio en la Red

- Un ángel de la muerte recorre los foros de Internet



Dos socios de la asociación Pannagh en su sede de Bilbao. / S. CIRILO

## Tranquilo, aquí se fuman porros

EVA CAVERO

Clubes privados de consumidores de marihuana florecen en puntos de España amparados en un limbo legal y activan el debate sobre drogas blandas

## Cuba pone en libertad a otro opositor del Grupo de los 75

MAURICIO VICENT

El régimen libera también a ocho reos condenados por hechos violentos que viajarán a España

Las boyantes cifras de recaudación de las candidatas ayudan a recuperar el esplendor perdido con la crisis

- Cruce de quinielas en Internet
- Todo sobre los Oscar, en Eskup
- ESPECIAL: La edición 83ª



## La alfombra roja africana

ÁLVARO CORCUERA | Dagadogú

Burkina Faso organiza el evento cinematográfico más importante de África una vez cada dos años, el Fespaco

## 'Cisne negro' triunfa en los premios Spirit

ELSA FERNÁNDEZ-SANTOS | Los Ángeles

La cinta de Aronofsky se lleva cuatro estatuillas la víspera de los Oscar. - Natalie Portman y James Franco, mejores actores

### BLOGS



#### Músicas del mundo

AGUAS INTERNACIONALES

Adèle; lo importante es la voz, la emoción...



#### Pobreza con cubos de Ikea

3.500 MILLONES

Noticias y asuntos que nos han llamado la atención



#### El Recuerdo de Farruca

POR BLOGUERÍAS

Segunda noche del XV Festival de Jerez



## El desencuentro de Buffalo Bill

JACINTO ANTÓN

El aventurero no regresó a Barcelona con su 'show' por problemas con el ancho de vía y la guerra de Cuba

## LIGA 2010/2011

calendario/result. clasific. equipos noticias directo

Primera división Segunda división

27 Feb 2011

Jornada 25

Ath.Bilbao	1	0	Valencia	2P
Málaga	-	-	Almería	L 28 21:00
Levante	2	1	At. Osasuna	P
Hércules	0	0	Getafe	P
Racing	2	2	Villarreal	P
Sporting	0	0	Zaragoza	P
At.Madrid	2	2	Sevilla	P
Espanyol	4	1	R.Sociedad	P
Mallorca	0	3	Barcelona	P
Deportivo	0	0	R.Madrid	P

< anterior siguiente > todas

Quiniela

ofrecido por EL PAÍS

publicidad

cuenta NÓMINA de INU DIRECT

como las cuentas nómina

Ibex 35	+1.85%*	Eurostoxx 50	+1.22%*	Cac 40	+1.52%*	Dow Jones	+0.51%*
Eurotop 100	+1.11%*	S&P 500	+1.06%*	Nikkei 225	-0.71%*	Nasdaq 100	+1.43%*

VER CONDICIONES

publicidad

H

Curso de Técnico en Transporte y Emergencias Sanitarias

Infórmate Ahora

la tienda EL PAÍS.COM

Escáner de negativos SD con pantalla

Precio 131 €

Versiones de ELPAÍS.COM: PDA/PSP / Móvil / Para imprimir / textual, última hora / Sólo texto / Podcast / My Yahoo! / En tu web / El índice / Lo último / RSS/XML

Timeo

Trafo

Programación TV

Carteles

Traductor

Diccionarios

Horóscopo

Juegos

Sonidos

Colegio

Páginas Amarillas

Tienda

Cualificad

ELPAÍS.COM mi página de inicio

Añadir a favoritos

Ver todos los servicios (+)



versión para imprimir

[imprimir](#)

Noticia:

## Los 'Oscar' de África

Los tambores levantan de sus asientos a los más de 30 mil espectadores que abarrotan el estadio nacional de Burkina Faso

Al aire libre arranca la fiesta del cine africano, no falta la alfombra roja, tampoco la nube de fotógrafos y cámaras de televisión llegados de todos los rincones del planeta, pero el objetivo no son las 'celebrities' de Hollywood....

NICOLÁS CASTELLANO (ENVIADO ESPECIAL) 27-02-2011

---

Todas las miradas están puestas en FESPACO el festival bienal de cine panafricano que desde hace 42 años se celebra en pleno corazón del Sahel, en Uagadugú, donde este año **hay más de 7000 participantes y periodistas acreditados de África, Estados Unidos, Europa o Japón.**

"Está claro que estos son los oscar de África, incluso son más que eso, Fespaco es la fiesta del cine africano, donde vemos la mejor producción del continente y donde se dan los mejores premios cada 2 años", asegura Missa Ebién, uno de los más conocidos cineastas burkinabes compite este año de nuevo para intentar repetir su nutrido palmarés como en la última edición de 2009.

### Aquí la estatuilla se llama Etalón

y está dotada con 15 mil euros en un país donde la entrada a una de las 9 salas que existen cuesta poco más de un euro. Y es que sin contar las salas de Sudáfrica y las del Magreb, en toda el África negra hay poco más de 30 salas de cine.

La capital burkinabe vive la entusiasta ceremonia de la inauguración de su gran festival en la que no faltan equilibristas o caballos de la guardia presidencial. Entre los que disfrutan durante más de 3 horas del espectáculo está Isabel Somé de 21 años, estudiante de derecho, que asegura que es el acontecimiento que esperan con mucha interés

durante 2 años los jóvenes de Burkina Faso para volver a ver a las estrellas del cine y la música africana...

A los trajes de firma y a los smoking, los oscar africanos los sustituyen por los bubús y por un cielo realmente estrellado que adornará las proyecciones que durante toda la semana convertirán a Uagadudú de nuevo en la capital de los oscars africanos.

## Cine africano con acento español

**Casa África**, el consorcio creado por el Ministerio de Exteriores español para acercar el continente negro a la opinión pública española es uno de los patrocinadores de este macrofestival. En cada una de las acreditaciones aparece su logotipo y se puede leer en varias lenguas "**África y España, cada vez más cerca**". Este lunes Casa África, con su director general al frente, Ricardo Martínez, junto a la responsable del Festival de cine africano de Tarifa (una de las más prestigiosas citas sobre este cine de toda Europa) Mane Cisneros, presentarán diversas iniciativas para promover la producción y la distribución de cine africano.



Diario Digital independiente de Canarias, España Europa y del Mundo en General.

Información

Heraldo de chihuahua - Pide IFAI a la SEP lista de profesores "comisionados" con goce de ...

con la  
tecnología de  
Google™

"Cada uno tiene que asumir su responsabilidad en la derrota y en los errores." - Juan Germán

DOMINGO 27 DE FEBRERO DE 2011

## EL FESTIVAL DE CINE AFRICANO DE TARIFA PRESENTA SUS PROYECTOS EN FESPACO



**El Festival de Cine Africano de Tarifa es el protagonista de la jornada informativa que en la mañana del lunes se celebra en FESPACO, el Festival de Cine de Burkina Faso. El Festival que se celebra Ouagadugú, capital de Burkina del 26 febrero al 5 de marzo, cuenta con más de 7.000 profesionales acreditados y se esperan unas 35.000 personas de público. FESPACO, que este año celebra su 22ª edición bajo el lema "Cine Africano y Mercados" es el evento de referencia en la industria audiovisual africana.**

Tarifa, 27 Febrero de 2011 | Cultura | Gabinete de Prensa.

El Festival de Cine Africano de Tarifa, España, presenta en Fespaco los proyectos, en los que se halla actualmente inmerso, puestos en marcha gracias al trabajo en red de instituciones como –la Asamblea Paritaria de los países de África, Caribe, Pacífico y la Unión Europea, la ACP-UE, la Agencia española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, AECID y [Casa África](#) – e iniciativas profesionales africanas: proyecto de red de cines digitales Dockanema en Mozambique, mobiCINE en Senegal y Malí y AfricaFilms.tv, plataforma de vídeo bajo demanda en Internet. Se trata de responder al lema de Fespaco 2011: "Cine Africano y Mercados".

El panorama de las cinematografías africanas es siempre motivo de controversia. Las nuevas tecnologías, los nuevos hábitos de los espectadores, la convivencia entre el cine de autor y el comercial, entre el público europeo y africano o la financiación, ocupan el debate desde hace tiempo.

ERES EL LECTOR NÚMERO:

**096257**

[contador de visitas](#)

PÁGINAS VISTAS EN TOTAL



**193,508**

EDITOR Y DIRECTOR:



**Benjamín Lorenzo Araña**

Diario digital independiente de Canarias editado en Canarias.

[Ver todo mi perfil](#)

EN ÉSTAS ELECCIONES LOCALES ¿QUIÉN CREES QUE LAS GANARÁ?

- Socialistas (PSOE)  
 Populares (PP)  
 Nacionalistas  
 No se / No contesta

You may select multiple answers.

[Voto](#) [Mostrar resultados](#)

Votos hasta el momento: 5

Días que quedan para votar: 13

FOTOS PUBLICADAS:



CARTAS AL DIRECTOR / OPINIÓN

REGION CANARIAS, no se hace responsable de las opiniones o comentarios vertidos por nuestros colaboradores o tertulianos en la sección **CARTAS AL DIRECTOR** o en la sección **OPINIÓN**, siendo de su entera responsabilidad, de acuerdo al artículo 20 de nuestra Constitución del 6/12/1978.

Para transformar el discurso en acciones concretas, el Festival de Cine Africano de Tarifa (FCAT) y sus socios trabajan en la formación de redes entre festivales, instituciones y operadores de mercado para mejorar las oportunidades de producción y distribución de las películas africanas.

Desde España, FCAT presenta cada año más de 100 títulos africanos, entre secciones competitivas, fuera de competición y retrospectivas y monográficos temáticos. Cinenómada, ofrece ciclos no comerciales de cine africano en toda España a lo largo del año, creando nuevas audiencias y generando ingresos a los titulares de los derechos. Como muestra del compromiso de Casa África por cumplir su misión de acercar España y África, este instrumento de diplomacia pública no sólo financia el festival y Cinenómada, sino que también se ha convertido en Patrocinador oficial de Fespaco.

Por su parte, África Produce, foro de coproducción cinematográfica hispano africano, celebra su tercera edición en el marco del FCAT e inaugura en 2011 un circuito de proyectos cinematográficos africanos con otros siete festivales en África, América y Europa para aumentar sus posibilidades de producción.

La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), a través del festival de Tarifa, también ha contribuido al proyecto de Dockanema financiado por el programa de cooperación ACP-UE de apoyo al sector cine y audiovisual de los países África, Caribe y Pacífico (ACP Films) mediante la realización de un estudio de viabilidad para la implantación de una red de cines digitales que palie la desaparición de salas con proyectores de 35mm en Mozambique.

El FCAT se asocia también a dos iniciativas más apoyadas por ACP Films, que anunciarán su debut oficial en el Fespaco: mobiCINE, un circuito novedoso de "cine en motocicleta" experimentado en Dakar y Bamako, y AfricaFilms.tv, una plataforma de Video Bajo Demanda en Internet. Ambos proyectos son gestionados desde Dakar y Bamako, en cooperación entre Idmage (Francia) y las productoras del activista hip-hop Didier Awadi y el cineasta Salif Traore, con el apoyo de las Agencias de Cooperación de Suiza y Francia, de las Fundaciones Doen, Jan Vrijman y Lettera 27 (WikiAfrica), el Festival de Cine Africano de Verona y TV5 MONDE.

Se trata con todos estos proyectos de hacer accesibles los cines de África al público del continente y fuera de él y contribuir a la viabilidad económica de la creación cinematográfica.

Programa de la jornada:

Bloque 1. Nuevos roles de los Festivales

10:00h El caso de Tarifa

El Festival de Cine Africano de Tarifa, FCAT Guinea Ecuatorial, Cinenómada y África Produce, presentación a cargo de su directora, Mane Cisneros.

10:40h Casa África. Un socio institucional imprescindible

Un Instrumento de Diplomacia Pública para acercar África a España, a cargo de su Director General, Ricardo Martínez

11:00h Preguntas y respuestas

11:15h Pausa Café

Bloque 2. Nuevos modelos de exhibición

11:30h Europa: de las líneas maestras a los proyectos concretos

A cargo de Mme. Michelle Dominique Raymond, Subsecretaria General ACP

12:00h Salas digitales en África

Presentación de los resultados del estudio de viabilidad sobre el establecimiento de una red de cines digitales en Mozambique, a cargo de Pedro Pimenta, coordinador del proyecto.

12:30h Preguntas y respuestas

12:40h El cine africano en Internet y en el terreno

MobiCine y AfricaFilms.TV, presentación de este portal de cine

africano en Internet a cargo de su director, Enrico Chiesa

13:20h Preguntas y respuestas

#### BARRA DE VÍDEO



#### SUSCRIBIRSE A REGION CANARIAS

Entradas

Comentarios

#### EDICIONES ANTERIORES:

▶ [2010](#) (6807)

▼ [2011](#) (1624)

▶ [enero](#) (713)

▼ [febrero](#) (911)

▶ [01 feb](#) (20)

▶ [02 feb](#) (70)

▶ [03 feb](#) (44)

▶ [04 feb](#) (55)

▶ [05 feb](#) (17)

▶ [06 feb](#) (9)

▶ [07 feb](#) (35)

▶ [08 feb](#) (50)

▶ [09 feb](#) (33)

▶ [10 feb](#) (53)

▶ [11 feb](#) (26)

▶ [12 feb](#) (24)

▶ [13 feb](#) (31)

▶ [14 feb](#) (58)

▶ [15 feb](#) (50)

▶ [16 feb](#) (65)

▶ [17 feb](#) (53)

▶ [18 feb](#) (72)

▶ [19 feb](#) (10)

▶ [22 feb](#) (27)

▶ [23 feb](#) (2)

▶ [24 feb](#) (7)

▶ [25 feb](#) (41)

▶ [26 feb](#) (18)

▼ [27 feb](#) (20)

[El amortizado Zapatero](#)

[LA NOCHE DEL RINOCERONTE-NOCHE DE LIBROS](#)

[NNGG DE CANARIAS CELEBRA UN ENCUENTRO JOVEN EN LAN...](#)

[De momento una resolución de condena](#)

[EL CABILDO DE GRAN CANARIA RECONOCE ACUERDO RENOVA...](#)

[LA CANDIDATURA PSC PSOE EN SANTA LUCÍA](#)

[Domingo Berriel firma un convenio con la ASUICAN y...](#)



Lunes, 28 de febrero de 2011

GALERÍAS GRÁFICAS

CANALES

BLOGS

PARTICIPACIÓN

HEMEROTECA

BOLETÍN

ESPECIALES

MAPA WEB

europasur.es

## OCIO Y CULTURA

PORTADA CAMPO DE GIBRALTAR DEPORTES ANDALUCÍA ACTUALIDAD TECNOLOGÍA **CULTURA** OPINIÓN

SEMANA SANTA 2010 TV SALUD

**OCIO Y CULTURA** CINE DE LIBROS MAPA DE MÚSICAS HARRY POTTER

EuropaSur Cultura Ocio y Cultura El Festival de Cine Africano de Tarifa se presenta en Burkina Faso

# El Festival de Cine Africano de Tarifa se presenta en Burkina Faso

Expone sus proyectos en el certamen cinematográfico denominado Fespaco

REDACCIÓN / TARIFA | ACTUALIZADO 28.02.2011 - 05:00

0 comentarios 0 votos



El Festival de Cine Africano de Tarifa es el protagonista de la jornada informativa que en la mañana de hoy se celebra en Fesàcp, el Festival de Cine de Burkina Faso. Se celebra en Ouagadugú, capital de Burkina del 26 de febrero al 5 de marzo, y cuenta con más de 7.000 profesionales acreditados y se esperan unas 35.000 personas de público. Este año celebra su 22 edición bajo el lema *Cine Africano* y *Mercados* es el evento de referencia en la industria audiovisual africana.

Para transformar el discurso en acciones concretas, el Festival de Cine Africano de Tarifa (FCAT) y sus socios trabajan en la formación de redes entre festivales, instituciones y operadores de mercado para mejorar las oportunidades de producción y distribución de de las películas africanas.

El FCAT se asocia también a dos iniciativas más apoyadas por ACP Films, que anunciarán su debut oficial en el Fespaco: *moBiCINE*, un circuito novedoso de cine en motocicleta experimentado en Dakar y Bamako, y *AfricaFilms.tv*.

0 comentarios 0 votos

**0 COMENTARIOS**

Ver todos los comentarios

Su comentario

Nombre \*

Email (no se muestra) \*

Blog o web

Normas de uso

Este periódico no se responsabiliza de las opiniones vertidas en esta sección y se reserva el derecho de no publicar los mensajes de

**coches.net** más de 5 millones de visitas al mes  
www.coches.net



fotocasa.es  
la web inmobiliaria líder en España

ESPECIAL 83 EDICIÓN DE LA GALA DE LOS OSCAR



# jmarior.net - Planet Actualidad

Los mejores feeds de actualidad [v11.01a]

[Inicio](#) [Planet Fotologs](#) [Planet Actualidad](#) [Planet Humor](#) [Acerca de...](#)

[Buscar](#)



## Festival de Cine Africano

Publicado el 27 febrero, 2011 por [CASA ÁFRICA](#) |

Aspecto del estadio de Estadio Nacional 4 de agosto, donde se inauguró la 22ª edición de Fespaco.



### ACTUALIDAD ETIQUETAS

*actriz aeropuerto balón barcelona  
cairo cartel celebra egipcio  
Egipto el presidente español  
Exposición Fernández Fernando Fotografía  
Fotograma Gómez Gadafi gol Hosni  
hosni mubarak Imagen José  
junto Liberación mañana  
madrid mana Manifestación  
manifestante Manifestantes María  
Mubarak Museo Nueva  
película policía portada  
presentación protestas quot real madrid  
también victoria Zapatero*

### CONTRIBUTORS

[ELPAIS.com](#) – Últimas imagenes

La foto

Fuente [Festival de Cine Africano](#)

Esta entrada fue publicada en planet actualidad y etiquetada africano, aspecto, festival, inauguró, nacional. Guarda el enlace permanente.

← [Granada 81](#) – [Fuenlabrada 69](#)

Mourinho: "Los de los horarios se ríen a mis espaldas" →

# Interview

## MICHEL OUÉDRAOGO

« Je ne crois pas au cinéma low cost »

**En plein préparatifs de la 22<sup>e</sup> édition, le directeur du Fespaco appelle les États africains à faire de la culture un facteur de développement.**

**M**algré la multiplication des festivals en Afrique depuis une vingtaine d'années, le Festival panafricain du cinéma et de la télévision de Ouagadougou (Fespaco) reste la manifestation cinématographique de référence sur le continent. Pour sa 22<sup>e</sup> édition, la biennale attirera du 26 février au 5 mars des milliers de festivaliers – professionnels ou cinéphiles – et des centaines de milliers de spectateurs dans les salles de cinéma ou les centres de conférence de Ouagadougou.

Mais comment se présente l'avenir de cet événement prestigieux, alors même que le cinéma africain a beaucoup perdu de son aura depuis la fin des années 1990 ? Dans la plupart des pays du continent, nombre de salles ont disparu et, sur la scène internationale, très peu de films africains font l'événement. Le souriant Michel Ouédraogo, l'homme de communication qui dirige depuis 2008 le Fespaco, se veut rassurant à la veille de l'édition 2011. Optimiste et combatif de nature, il n'a pourtant guère de bonnes nouvelles très concrètes à annoncer.

**JEUNE AFRIQUE :** Le Fespaco s'est imposé depuis longtemps comme le plus important festival consacré au cinéma africain. Mais ne faudrait-il pas le faire évoluer ?

**MICHEL OUÉDRAOGO :** Quand j'ai été nommé à la tête du Fespaco, mon ambition était précisément de l'amener à un niveau supérieur. Cela reste d'actualité. On doit parvenir à faire reconnaître le Fespaco comme une réelle institution internationale. Par l'ensemble des États africains d'abord. Mais aussi par l'Union européenne, et par toutes les institutions liées au cinéma, comme la Fédération internationale des critiques de cinéma [Fipresci] ou les autres grands festivals. À commencer par Cannes.

**Qu'est-ce qui manque encore au Fespaco pour obtenir cette reconnaissance ?**

Rien, en réalité. Si ce n'est que l'implication de tous ceux, décideurs ou partenaires, qui nous entourent est insuffisante. Ils ne donnent pas à la culture – et en particulier au cinéma – la place qu'elle mérite. Il faut qu'une volonté politique se manifeste. Surtout de la part des États.

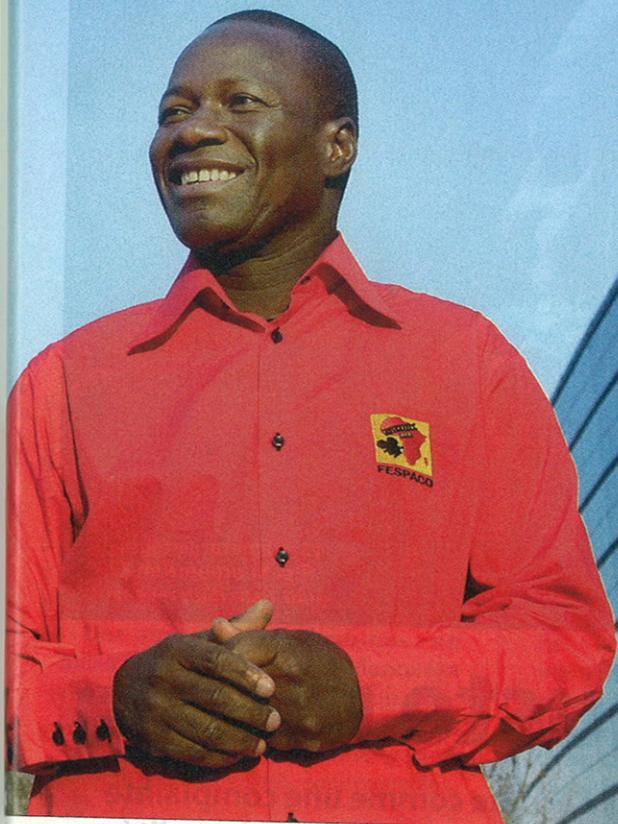
**N'est-ce pas un espoir un peu chimérique, alors que le cinéma africain a beaucoup perdu de sa visibilité internationale depuis une quinzaine d'années ?**

**Combatif, cet optimiste de nature dirige le Fespaco depuis 2008.**

Mais quand le cinéma africain était à son apogée, était-ce si différent ? Le problème vient de loin. Au moment des indépendances, on a considéré qu'il y avait d'autres priorités, et la culture a été totalement oubliée. Et c'est resté ainsi, malgré les efforts de certains, notamment de grands écrivains, pour alerter les gouvernements sur l'importance de la culture. Ils n'ont pas été entendus. Raison de plus pour se mobiliser, surtout pour le cinéma.

**Ce que vous dites n'est pas très encourageant...**

Peut-être. Mais il y a heureusement de nombreux exemples partout dans le monde qui montrent que la culture peut être au centre d'un modèle de développement. On peut donc espérer que l'Afrique ne restera pas un cas à part. Prenons l'exemple de la Chine, de l'Inde, du Japon, sans parler d'Hollywood et des États-Unis, bien sûr, où la culture, et particulièrement le cinéma, joue un rôle majeur pour créer du développement. L'Afrique peut et doit faire de même, fonder en grande partie son développement sur sa culture. Car il s'agit d'un domaine transversal, qui concerne aussi bien l'économie que la préservation de l'environnement ou l'éducation. Il est essentiel que l'Afrique fabrique ses propres images, se confron-



EFA/FRIMAGES/MAXPPP

te à son imaginaire. Les populations le réclament. Les gouvernements doivent en prendre conscience, en aidant à la constitution de cinématographies fortes par des financements directs ou par des incitations indirectes. Et il ne s'agit pas là de quémander : la culture, c'est un droit !

### Quelle est la priorité ? Créer des écoles de cinéma, rouvrir des salles, aider la production de films ?

Ce qui manque le plus, ce sont des opérateurs. Qu'on accompagne ceux qui veulent agir ! On a, par exemple, créé des banques spécialisées pour l'agriculture, pourquoi ne pas donner pour mission à des banques d'État d'aider les projets culturels ? D'aider notamment les réalisateurs qui sont à la recherche de financements, ou les entrepreneurs qui voudraient ouvrir des chaînes de salles ? Comme l'État, bien sûr, ne peut pas tout faire, il faut stimuler par diverses mesures les initiatives privées. Tout le prouve : le public existe, le consommateur de culture existe. Donc le privé peut s'y intéresser. Mais il faut l'encourager. Car, en matière de culture, il s'agit d'investissements à long terme, lesquels ont besoin d'être soutenus par des politiques de développement culturel.

### Que peut faire concrètement le Fespaco pour promouvoir de telles politiques ?

Le Fespaco actuellement ne peut pas grand-chose, il faut être réaliste. On n'a d'ailleurs jamais été invités à une conférence de l'Union africaine. C'est bien pourquoi il faudrait qu'on devienne une véritable institution panafricaine, pour pouvoir porter légitimement la voix des cinéastes auprès des ministres et de tous les responsables. Africains et aussi européens bien sûr.

### Vouloir grandir et élargir l'influence du Fespaco, alors même que boucler

**« Il est essentiel que l'Afrique fabrique ses propres images et se confronte à son imaginaire. »**

### son budget semble de plus en plus difficile au fil des années, n'est-ce pas présomptueux ?

Il y a eu des difficultés il y a deux ans, certes, mais je crois que c'était un mauvais concours de circonstances. Certains partenaires européens, notamment ceux en rapport avec l'État burkinabè et non pas directement avec le Fespaco, n'ont apporté leur concours –

qui représentait 25 % de notre budget environ – que très tardivement, pour des raisons administratives qui ne concernaient pas le festival lui-même. C'est en voie de résolution.

### D'un point de vue artistique, en particulier pour la compétition phare des longs-métrages de fiction, le Fespaco 2011 s'annonce-t-il comme un grand cru ?

Ce que j'ai vu me laisse penser que ce sera une bonne année, avec des films bien réalisés, sur des sujets importants. Les films de la compétition principale retenus par le comité de sélection, en tout cas, me semblent d'une qualité assez homogène. Cette fois, le reproche qu'on nous a fait en 2009 de présenter des films de second plan voire des navets au milieu d'œuvres beaucoup plus réussies ne pourra pas, je crois, nous être adressé. Mais il y a toujours des critiques. Même à Cannes !

### Il y a quelques grands noms dans la compétition – le Tchadien Haroun, l'Égyptien Nasrallah... –, mais la plupart des anciens, même quand ils ont tourné depuis 2009, comme Souleymane Cissé, sont absents. Pourquoi ?

Qu'ils n'aient pas présenté leurs films au comité de sélection a permis de faire de la place à la génération qui monte ! Mais ce qu'il faudrait surtout, c'est que les grands réalisateurs qui se sont un peu écartés de la réalisation, comme Gaston Kaboré ou Idrissa Ouédraogo par exemple, reprennent la caméra pour que le cinéma africain bénéficie de leur talent. Et que par ailleurs, on cesse de penser que le cinéma africain peut se passer de moyens. La plupart

des films qu'on tourne aujourd'hui sur le continent ont un budget inférieur à celui d'un spot de communication d'une grande banque, ce n'est pas normal. Je ne crois pas au modèle low cost

pour le cinéma. Les réalisateurs africains doivent avoir les moyens de faire des œuvres importantes. La croyance dans les vertus du numérique a parfois véhiculé un mauvais message à cet égard. D'autant qu'elle peut conduire à faire disparaître des métiers, comme ceux liés aux décors. ■

Propos recueillis par  
RENAUD DE ROCHEBRUNE

[HOME](#)[NEWS](#)[INDUSTRY DIRECTORY](#)[EVENTS & TRAINING](#)[PRODUCTION & RATINGS](#)[GUIDES](#)[ADV](#)

# SCREENAFRICA

BROADCAST, FILM, COMMERCIAL, NEW MEDIA & TECHNOLOGY NEWS

You are in : [News](#) > [Latest News](#) » New distribution initiatives for African Cinema

[« go back](#)

## New distribution initiatives for African Cinema

Wed, 23 Feb 2011 14:10

The African Film Festival of Tarifa (FCAT) will coordinate, in conjunction with its partners, a seminar on new distribution initiatives for African cinema at FESPACO, the Pan-African Film & Television Festival of Ouagadougou, on 28 February.

The event takes place at the Hotel Azalai Indépendance Ouagadougou, Burkina Faso.

New avenues of distribution are possible thanks to ACP-EU, AECID, [Casa África](#), FCAT and assorted African initiatives such as Dockanema digital cinemas in Mozambique, MobiCINE motorcycle cinemas in Senegal and Mali and the online video-on-demand platform AfricaFilms.tv.

The seminar correlates with the theme of this year Fespaco - "African Cinema and Markets".

There has always been a controversy in the panorama of African cinema in terms of new technologies, new habits of the audiences, coexistence between art movies and commercial production, cultural differences between the European and African audiences and the issues of financial funding.

To help transform this discourse into concrete actions FCAT and its network partners want to establish a network of film festivals, institutions and other representatives of the film industry to improve the production and distribution opportunities of African cinema.

As regards Spain, FCAT presents over a hundred African movies every year in both competitive and non-competitive sections, as well as various retrospectives and monographs. Cinenómada shows African art movies all over Spain all through the year, and so fosters a new generation of cinema-goers and generates profit for African directors and producers. The aim of the Casa África is to bring Spain and Africa closer to one another and it is clearly demonstrated by the financial support for FCAT and Cinenómada, and it has evolved into an official partnership with Fespaco as well.

África Produce, an afro-hispanic co-production forum, celebrates its third edition at this year's FCAT, where it will present, in cooperation with seven partnering festivals in Africa, America and Europe, selected African movie projects with the aim to find Spanish co-production partners for them.

The Spanish Agency for International Development and Cooperation (AECID) is another organisation to have contributed to the Dockanema project, which is financed from the ACP-EU programme for the support of cinema and audiovisual industry in African, Caribbean and Pacific countries (ACP Films). In this regard, AECID has financed a feasibility study necessary for the further implementation of a network of digital cinemas in Mozambique to replace disappeared cinemas which used 35 mm projectors.

The FCAT also participates in another two projects supported by ACP Films, which will be presented for the first time at the upcoming Fespaco. First is the brand new project of “motorcycle cinema” MobiCINE, which has been put to trial in Dakar and Bamako. The second project is online video-on-demand platform AfricaFilms.tv. Both projects are managed from Dakar and Bamako in cooperation with Idmage (France), the hip-hop activist Didier Awadi and the filmmaker Salif Traore with support from Cooperation Agencies of France and Switzerland, foundations Doen, Jan Vrijman and Lettera 27 and the African Film festival of Verona.

The aim of all these projects is to make African cinema more accessible to the African audiences and to contribute to the economic sustainability of the film art.

[« go back](#)

ADD A COMMENT



EMAIL TO FRIEND



SHARE



### Comment on this story

(No bad language or hate speech please)



Camera Facilities  
 HD & SD Camera kits  
 Supported accessories  
 Chromakey Studio facility  
 Crew hire  
 Crew & Equipment vehicle



< ENTER >  
 Cam-A-Lot is based in  
 Johannesburg, the hub of the  
 broadcast industry in South  
 Africa



#### EVENTS

- » Aluta Film Festival
- » Cape Winelands Film Festival
- » ABSA KKNK FESTIVAL 2011
- » Wild Talk Africa
- » Mediatech Africa
- » Durban International Film Festival
- » 3rd Talent Campus Durban

#### IN DEVELOPMENT

- » As Good as it Gets
- » Good Life

#### IN PRODUCTION

- » The Story of Little Foot
- » Redi on Mzansi
- » Journey into the Interior
- » All Access

 No se puede encontrar la página web

HTTP 4



SER

- [| LA GALA |](#)
- [| NOMINACIONES |](#)
- [| EL AÑO DE BARDEM |](#)
- [| VIDEOGALERIA |](#)

buscar...

[Inicio](#) » [Programa especial](#) » La noche de los Oscar en la SER

## La noche de los Oscar en la SER

Escrito por [Cadena SER](#) | [Comenta](#)



La madrugada del domingo al lunes en la SER, **Gemma Nierga** presentará un programa especial para vivir en directo la **Gala de Entrega de los Oscar 2011**.

Desde el **Círculo de Bellas Artes de Madrid**, Gemma junto a **Jaume Figueras**, **Boris Izaguirre** o **María Guerra**, y en Los Ángeles con **Javier del Pino**, nos contará la gran fiesta del cine que arrancará, como cada año, con todo el 'glamour' de la Alfombra Roja. **Nico Castellano** nos acercará a África y nos relatará cómo se sigue la gala desde Burkina Fasso, donde se celebra esos días el festival más importante de cine africano. **Juan Carlos Ortega** pondrá el toque de humor a la noche con conexiones con personajes desde una hipotética 'alfombra imaginaria'. En [CadenaSER.com](#) tendrás toda la información de la Gala, minuto a minuto, con todas las fotografías de lo que ocurra dentro y fuera del Teatro Kodak y **David Martos** trasladará a la antena todo aquello que se diga en las Redes Sociales. Nuestro [@serdirecto](#) en **Twitter**, con **Susana Elguea**, nos acercará también a la gran fiesta de Canal+.

¿Será de nuevo este 2011 el año de Javier Bardem? Todos los detalles de los Oscar 2011, en la antena de la SER desde la 1,30 de la madrugada. No te lo pierdas.

### Deja tu comentario

Nombre (necesario)

Mail (no será publicado) (necesario)

Sitio web



VOD 100% Africa

Cinema mobile,  
Bamako & Dakar



INVITATION FESPACO ... LUNDI 28/02 ... 10:00 - 13:30

English version below

Enrico Chiesa, Vincent Lagoeyte, Salif Traoré et Didier Awadi ont le plaisir de vous inviter à la :

**Conférence de lancement d’AfricaFilms.tv et mobiCINE  
Lundi 28 février 2011, 10h-13h30 - Hotel Azalaï Indépendance, Ouagadougou**

**AfricaFilms.tv**, la plateforme de VOD (vidéo-à-la-demande) des meilleurs films d’Afrique et sur l’Afrique, sera bientôt proposée à un public mondial, en garantissant des revenus équitables aux producteurs africains. **mobiCINE** fait revivre le cinéma dans les capitales africaines où les salles ont fermé : dès le printemps 2011, 14 cinémas-à-moto projeteront des films à 0,50€ la place, en partenariat avec les Villes de Bamako et Dakar.

Ces 2 initiatives inédites seront détaillées lors de la conférence de presse du Festival du cinéma africain de Tarifa, consacrée aux pistes innovantes pour mieux diffuser les films africains, en Afrique et dans le monde (programme détaillé en annexe - la présentation AfricaFilms.tv - mobiCINE aura lieu à partir de 12h30).

Communiqué de Presse

[www.AfricaFilms.tv/demo](http://www.AfricaFilms.tv/demo) [www.mobicine.org](http://www.mobicine.org) [Facebook - Rejoignez nous / Join us](#)

Enrico Chiesa, Vincent Lagoeyte, Salif Traoré & Didier Awadi are pleased to invite you to the :

**Launch Conference of AfricaFilms.tv et mobiCINE  
Monday February 28, 2011 , 10am-13.30pm - Hotel Azalaï Indépendance, Ouagadougou**

**AfricaFilms.tv**, the video-on-demand platform of the best films from and about Africa, will soon be accessible to a worldwide audience, providing guaranteed fair revenue to African film producers.

**mobiCINE** brings cinema back to the African cities where movie-theaters shut down : as of next Spring, 14 motorcycle-cinemas will screen films for 0,50€, through a partnership with the Cities of Bamako and Dakar.

These 2 unprecedented initiatives will be detailed during the Press Conference of Tarifa African Film Festival, devoted to innovative paths designed to improve the circulation of African films, in Africa and worldwide. Full programme attached (the AfricaFilms.tv - mobiCINE presentation will start at 12:30).

Press Release

Avec le soutien du Programme de coopération ACP-UE d'appui au cinéma et à l'audiovisuel ACP (ACP FILMS)

Consigue tu código con el 50% dto

AQUÍ



Velada Spa íntima 35€  
¡Relájate con tu pareja! Hotel + Spa al 90% de descuento.  
¡Regístrate ahora!  
[registro.es.grupalia.com](http://registro.es.grupalia.com)

EN DIRECTO  
hoy por hoy

CADENA  
SER

Login - Registrarse  
Jueves, 4/8/2011 12:07

Inicio Programación Emisoras **Noticias** Pulsómetro Blogs Deportes Vídeos Escucha Podcast Lo más

España Internacional Sociedad Tecnología Economía **Cultura** Gente Deportes Hoy por Hoy Hora 14 La Ventana Hora 25

## Las revolucionarias del cine africano

Cineastas de Túnez y Egipto se convierten en las protagonistas del Festival Panafricano de Cine de Ougadougou (FESPACO)

NICOLÁS CASTELLANO 04-03-2011

En las proyecciones al aire libre o en las salas de Ougadougou sigue la fiesta del cine africano. 42 años después de su primera edición, hay un grupo de mujeres que están centrando mucha más atención que las habituales quinielas sobre las películas favoritas para el Etalon de Oro, el gran premio del festival dotado con 15.000 euros.



Jihan Tahri (izquierda) y Dora Bouchoucha (derecha)- (NICOLÁS CASTELLANO)

- Rebeldes libios estudian utilizar el suicidio como arma contra Gadafi
- Obama: "Gadafi está en lado equivocado de la Historia y debe marcharse ya"
- La fuerza aérea leal a Gadafi bombardea por tercer día la ciudad estratégica de Briga
- Dos meses sin Mubarak

Las protagonistas indiscutibles de este FESPACO son los cineastas originarias llegadas del los países del norte del continente inmersos en plena revolución. **Mujeres que luchan para hacer cine en África**, directoras que se han enfrentado con sus producciones a los dictadores que hasta hace bien poco dominan sus países.

Todo comenzó en Túnez desde donde ha llegado **Dora Bouchoucha** una de las directoras y productoras más importantes del cine tunecino. Como miembro del jurado está agotada de tantas sesiones pero no se separa de su portátil para informarse de lo que sucede en su país, "la situación en la frontera de Túnez con Libia es terrible en estos momentos, y después en Libia la gente que dispara es de Togo, de Chad, quizás del Polisario. Gadafi

Pour leur contribution remarquable à la tenue et au succès de la 22ème édition, le Festival Panafricain du Cinéma et de la télévision de Ouagadougou (FESPACO) remercie les pays et institutions suivants :

*The Panafrican film and television festival of Ouagadougou (FESPACO) expresses gratefulness to the following institutions and countries for their contribution to the holding and the success of the 22th edition:*



**L'UNION EUROPEENNE, L'ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE, LE MINISTERE FRANCAIS DES AFFAIRES ETRANGERES, LA REPUBLIQUE DE CHINE, L'UNESCO, L'UNICEF, RHÔNES ALPES, TV5, RFI, LA RADIO TELEVISION DU BURKINA, L'OBSERVATEUR PAALGA, LE PAYS, ARTE, FASOPLAST, AIR BURKINA, SODIBO, LA SONABEL, LA LONAB, CFI, SIDWAYA, L'ALLEMAGNE, NOTRE AFRIK, L'INSTITUT FRANCAIS, L'ONEA, CASA AFRICA, LE ROYAUME DU LUXEMBOURG**

L'EQUIPE DE REDACTION

**Directeur de publication/Publisher**

*Michel OUEDRAOGO*

**Redacteur en chef/Editor**

*Gervais HIEN*

**Designer PAO**

*Ferdinand DABIRE*

*Abdoulaye DAME*

*Demba DIALLO*

*Daniel BAMBA*

**Redaction/Editorial staff**

*Gervais HIEN*

*Jim Moumouni OUATTARA*

*Oumarou MOGMENGA*

*Lucie TIENDREBEOGO*

**Traduction /Translation**

*Pierre BADOLO*

*Wilfried ZONGO*

**Opératrices de saisie**

*Rihanata OUEDRAOGO*

*Hazara IRA*

**Supervision informatique/Computer supervision**

*Irénée OUEDRAOGO*

*Fabien KABORE*

*Jim Moumouni OUATTARA*

*Joachim SAMPA*

**Documentation et recherche/  
Documentation and research**

*Akouabou François ADIANAGA*

*Abdoulaye Sibiri SANFO*

*Serge Alain KAHOUN*

*Adiko Jean Michel ANOUMAN*

**Impression/Printing**

*Industrie Grafic du Faso (IGF)*

*Tél. : 50 34 29 75/ Fax : 50 34 22 13*

*Email : igf@fasonet.bf*



## SELECTION OFFICIELLE DE LA 22<sup>ème</sup> EDITION DU FESPACO

(26 février au 05 mars 2011)

### SELECTION OFFICIELLE, COMPETITION (110)

- 1-Compétition officielle des films de fiction long métrage (18)
- 2-Compétition officielle des films de fiction court métrage (13)
- 3-Compétition officielle des films documentaires (21)
- 4-Compétition officielle des films de la diaspora (10)
- 5-Compétition officielle des fictions TV/vidéo (24)
- 6-Compétition officielle des séries TV/vidéo (13)
- 7-Compétition officielle des films des écoles (11)

### SELECTION OFFICIELLE, HORS COMPETITION (84)

- 1- Panorama des cinémas d'Afrique et des Caraïbes
  - A- Panorama Long Métrage (08)
  - B- Panorama Documentaire (14)
  - C- Panorama TV/ Vidéo (09)
- 2- L'Afrique vue par ... (20)
- 3- Séances spéciales (24)
- 4- Hommages (09)

*Total : 194*



## SELECTION OFFICIELLE, COMPETITION

### 1- Compétition officielle des films de fiction long métrage

N°	TITRE	REALISATEUR	PAYS
01	A small town called Descent	Jahmil X. T. QUBEKA	Afrique du sud
02	Ad- dar lakbira (la grande villa)	Latif LAHLOU	Maroc
03	Da monzon, la conquête de samanyana	Sidy F. DIABATE	Mali
04	En attendant le vote ...	Missa HEBIE	Burkina Faso
05	Essaha (la place)	Dahmane OUZID	Algérie
06	Foreign demons	Faith ISIAKPERE	Afrique du sud
07	La mosquée	Daoud AOULAD-SYAD	Maroc
08	Le mec idéal	Owell BROWN	Côte d'Ivoire
09	Le poids du serment	Kollo D. SANOU	Burkina Faso
10	Notre étrangère	Sarah BOUYAIN	Burkina Faso
11	Pégase	Mohamed MOUFTAKIR	Maroc
12	Raconte seherazade... raconte	Yousry NASRALLAH	Egypte
13	Restless city	Dosunmu Andrew WAHEED	Nigeria
14	The last flight of the flamingo	Ribeiro JOAO	Mozambique
15	The wedding	Abdel Aziz SAMEH	Egypte
16	Un homme qui crie	Haroun Mahamat SALEH	Tchad
17	Un pas en avant- les dessous de la corruption	Sylvestre AMOUSSOU	Bénin
18	Voyage à Alger	Abdelkrim BAHLOUL	Algérie



## 2- Compétition officielle des films de fiction court métrage

N°	TITRE	REALISATEUR	PAYS
01	Bénééré	Serge Armel SAWADOGO	Burkina Faso
02	Blissi n'diaye ou la visite de la dame	Nicolas Sawalo CISSE	Sénégal
03	Boomerang	Sawad RHALIB	Maroc
04	Garagouz	Abdenour ZAHZAH	Algérie
05	Khouya, mon frère	Yanis KOUSSIM	Algérie
06	La marche des crabes	Hafid ABALAHYANE	Maroc
07	La métaphore du manioc	Lionel META	Cameroun
08	Les sabres (hasakiyasuda)	Cédric IDO	Burkina Faso
09	Noces de coton	Gérard Désiré Nguele AMOUGOU	Cameroun
10	Parce ce que j'ai faim	Pierre Claver YAMEOGO	Burkina Faso
11	Tabou	Meriem RIVEILL	Tunisie
12	Tinye so	Daouda COULIBALY	Mali
13	Un transport en commun	Dyana GAYE	Sénégal



## 1- Compétition officielle des films documentaires

N°	TITRE	REALISATEUR	PAYS
01	Beit Sha'ar (nomad home)	Imam KAMEL	Egypte
02	Dans le silence, je sens rouler la terre	Mohamed Lakhdar TATI	Algérie
03	Ein Leben Mit Der Duldung (Une vie avec tolérance de rapatriement)	Appolain SIEWE	Cameroun
04	Histoire de haine manquée	Eddy MUNYAMUNEZA	Burundi
05	Indochine, sur les traces d'une mère	Idrissou MORA-KPAI	Bénin
06	L'eau va à la rivière	Ed Adamo KIANGEBENI	Angola/RDC
07	Le docker noir (Sembene Ousmane)	Fatma – Zohra ZAMOUM	Algérie
08	Lossogo, refuge ou poudrière de Samory TOURE	Seydou COULIBALY	Cote d'Ivoire
09	Mining for change a story for South Africa mining	Navan Chetty MIYENI	Eric Afrique du Sud
10	Monica Wangu Wamwere-the unbroken spirit	Jane MURAGO-MUNENE	Kenya
11	Musulmans de France - Episode 2 « Immigrés 1945- 1981 »	Karim MISKE	Mauritanie
12	Mwamba Ngoma	Jordan RIBER	Tanzanie
13	On n'oublie pas, on pardonne	Annette Kouamba MATONDO	CONGO Brazzaville
14	Parcours de réfugiés	Ali BENJELLOUM	Maroc
15	Paris mon paradis	Eléonore YAMEOGO	Burkina Faso
16	Sibi « l'âme du violon »	K. Michel ZONGO	Burkina Faso



17	State of mind	Djo Tunda Wa MUNGA	R D Congo
18	The witches of Gambaga(Les sorcières de Gambaga)	Yaba BADOE	GHANA
19	Tirailleur Marc Gueye, ma plume, mon combat	Mariama Sylla FAYE	Sénégal
20	Un conte de faits (once upon our time)	Hichem Ben AMMAR	Tunisie
21	Zwelidumile	Suleman RAMADAN	Afrique du Sud



## 2- Compétition officielle des films de la diaspora

N°	TITRE	REALISATEUR	PAYS
01	Bullets over brownsville	Langdon NATURAL Diddit DAMON	USA
02	Dnoma	Djinn CARRENARD	Haiti
03	Dusable to obama : chicago's black metropolis	Allen BARBARA	USA
04	High chicago	Adetuyi ALFONS	Canada
05	Ithemba (l'espoir)	Webber ERROL	Jamaïque/ USA
06	Jardim das folhas sagradas( leaves of the sacred garden)	Pola RIBEIRO	Brésil
07	Jean gentil	Laura a. GUZMAM Israël CARDENAS	République Dominicaine
08	Les amours d'un zombi	Arnold ANTONIN	Haiti
09	Les mains noires, procès de l'esclave incendiaire	Tetchena BELLANGE	Canada
10	Moloch tropical	Raoul PECK	Haiti



### 3- Compétition officielle des fictions TV/Vidéo

N°	TITRE	REALISATEUR	PAYS
01	«Hassia» (Amour ou châtime)	Moussa Hamadou DJINGAREY	Niger
02	Champions of our time	Mak KUSARE	Nigeria
03	Dead weight (Poids morts)	Yemane L.DEMISSIE	Ethiopie
04	Dina	Fonseca MICKEY	Mozambique
05	Drogba est Mort	Moussa DIARRA	Mali
06	Dzaomalaza et le Saphir Bleu	Mamihasina A. RAMINOSOA	Madagascar
07	Hopeville	Trengoue JOHN	Afrique du Sud
08	I want a wedding dress	Tsitsi DANGAREMBGA	Zimbabwe
09	Julie et Romeo	Boubacar DIALLO	Burkina Faso
10	L'idiote du village	LAZA	Madagascar
11	Le dernier Safar	Djarnel AZIZI	Algérie
12	Le parrain	Sié Lazare PALE	Burkina Faso
13	Les amants de l'ombre	Philippe NIANG	Sénégal/France
14	Lezare (for today)	Zelalem WOLDEMARIAM	Ethiopie
15	Lobolo(The Dowry)	Mathison MICHELE	Afrique du Sud
16	My father's son	Joël HAIKALI	Namibie
17	Olivier le gibier	Issa SAGA	Burkina Faso
18	Sharing (Partage)	Ghuwedr SALAH	Libye
19	Soul Boy	Hawa ESSUMAN	Kenya
20	Taxi love	J. Marie NDIHOKUBWAYO Francis MUHIRE	Burundi
21	The Figurine(Araromire)	Kunle AFOLAYAN	Nigeria
22	The pianoman	Andry RANARISOA	Madagascar
23	Un Africain en hiver	Clément NDZANA/Paulin T. DADJEU	Cameroun
24	Zebu and the photo fish	Nyaruri ZIPPORAH	Kenya



#### 4- Compétition officielle des séries TV/Vidéo

N°	TITRE	REALISATEUR	PAYS
01	Affaires publiques	Raymond TIENDRE	Burkina Faso
02	Age d'or	Cyril DANINA	Tchad
03	Alida	Issoufou TAPSOBA	Burkina Faso
04	Alima	Kouka Aimé ZONGO	Burkina Faso
05	Deuxième bureau	Sanvi PANOU	Bénin
06	Ismaël le gaffeur	Mamadou N'DIAYE	Sénégal
07	Karim et Doussou	Aida Mady DIALLO	Mali
08	L'avocat des causes perdues	Tasséré Tahirou OUEDRAOGO	Burkina Faso
09	Le célibatorium	Adama ROAMBA	Burkina Faso
10	Le testament	Apolline TRAORE	Burkina Faso
11	Les rois de Ségou	Boubacar SIDIBE	Mali
12	Noces croisées	S. Bernard YAMEOGO	Burkina Faso
13	Regard d'Afrique	Issaka COMPAORE	Burkina Faso



## 5- Compétition officielle des films des écoles

N°	TITRE	REALISATEUR	ECOLES
01	« Away from me »	Cameron MACKINTOSH CRAIG	AFDA/Afrique du sud
02	A flight that lost it's feathers	Staerk JONAS	AFDA/Afrique du sud
03	A qui le tour?	Samson ADJAHO	ISMA/Benin
04	Ah les blancs!	Fatim OUATTARA	ISIS/Burkina Faso
05	Bipolium H12	Emmanuel ROTOUBAN	ISIS/Burkina Faso
06	De l'autre côté	Youssef MAMAN	ESAV/Maroc
07	Gahoussi, le mariage parfait	Lionel M. Ulrich DOYIGBE	ISMA/Benin
08	Homecoming	Pancham KERSHAN	AFDA/Afrique du sud
09	J'aurai ta peau	Z. Theodore SOMDA	ISIS/Burkina Faso
10	L'or blanc	Adama SALLE	ESAV/Maroc
11	Remember the time?	Zul Kifli LAWANI	ISMA/Benin



## SELECTION OFFICIELLE, HORS COMPETITION

### 1- PANORAMA DES CINEMAS D'AFRIQUE ET DES CARAIBES

#### A- PANORAMA LONGS METRAGES

N°	TITRE	REALISATEUR	PAYS
01	Al Mansioune(Les oubliés de l'histoire)	Hassan BENJELLOUN	Maroc
02	Cousins	Shérif ARAFA	Egypte
03	Mousslem Lamchaoucha (Histoire d'un lutteur Mchaouchi)	Mohammed Ahed BENSOUDA	Maroc
04	Ndobine	Amadou Saalum SECK	Sénégal
05	The nine muses	John AKOMFRAH	Ghana/Angleterre
06	The unbelievable adventures of Hanna Hoetam	Van den Bergh REGARDT	Afrique du Sud
07	Vivre ici (Being here)	Mohamed ZRAN	Tunisie
08	Wamba	Yves TCHOUTA	Cameroun

#### B- PANORAMA DOCUMENTAIRES



N°	TITRE	REALISATEUR	PAYS
01	Africa is back, The 2 <sup>nd</sup> Panafrican Cultural Festival of Algiers	Salem BRAHIMI & Chergui KHARROUBI	Algérie
02	Almendron Mi Corazon	Steve JAMES	Trinidad/Guadeloupe
03	An African Election	Jarreth MERZ	Suisse/ Ghana
04	Burundi:1850- 1962	Léonce NGABO	Burundi
05	D'une rive à l'autre	Delphe KIFOUANI	Congo
06	Initiation aux masques de Boni	Mamadou Maboudou GNANOU	Burkina Faso
07	Koukan Kourcia, le cri de la tourterelle	Sani Elhadj MAGORI	Niger
08	L'Afrique fait son cinéma à Alger	Hadj Mohamed FITAS	Algérie
09	Le collier et la perle	Mamadou Sellou DIALLO	Sénégal
10	Les héritiers du silence	Said BAHIJ & Rachid AKIYAHOU	Maroc
11	Rien ne se perd, tout se transforme	Lacina OUEDRAOGO	Burkina Faso
12	Sawa, Douala la belle	Martin Nganguem KANDEM	Cameroun
13	Shungu, the resilience of a people	Saki MAFUNDIKWA	Zimbabwe
14	Waliden, Enfant d'autrui	Awa TRAORE	Mali



C- PANORAMA TV/ VIDEO

N°	TITRE	REALISATEUR	PAYS
01	Allah kabo (Dieu est Grand)	B. Cherif FOFANA	Mali
02	Houedjizo (La Maison en feu)	Jean Paul AMOUSSOU	Benin
03	Identité malsaine	Amog LEMRA	Congo Brazzaville
04	Jusqu'au bout	M. Laurentine BAYALA	Burkina Faso
05	Le dernier convoi	Brahima GNAMOU	Burkina Faso
06	Le linge sale	Inoussa KABORE	Burkina Faso
07	Le tunnel	Bass JENNA	Afrique du Sud
08	Les infidèles	Marie Louise ASSEU	Cote d'Ivoire
09	Lorety sy Mardy	Tiana RAFIDY	Madagascar



## 2- L'AFRIQUE VUE PAR ...

N°	TITRE	REALISATEUR	PAYS
01	Agadez ,the music and the rebellion	Wyman RON	USA
02	Amateurs d'indépendance	Claude BOSSON Agnès O' MARTINS	France
03	Bon séjour	Maria Silvia BAZZOLI & Christian LELONG	France
04	Dansa Als Esperits (Danse aux esprits)	Ricardo ISCAR	Espagne
05	Dem Dikk (Aller Retour)	Karine BIRGE	Belgique
06	Funeral saison (La Saison des funérailles)	Matthew LANCIT	Canada
07	Il nuovo sud dell'Italia (The new south of Italy)	Pino ESPOSITO	Italie
08	Kafka au Congo	Marlène RABAUD & Arnaud ZAJTMAN	Belgique
09	Kinshasa symphony	Claus WISCHMANN & Martin BAER	Allemagne
10	L'empire des enfants, une femme de Dakar en Colère	Gérard MOREAU	France
11	Les guerriers de yennenga	Vik BIRKBECK	Angleterre
12	Liberté, Egalité, Fraternité	Jacqueline GOZLAND	France/Algérie
13	Lumières noires	Bob SWAIM	France
14	Madame Dakar	Sabine MOOIBROEK	Sénégal/Hollande



15	Noir coton	Julien DESPRES & Jérôme POLIDAR	France
16	Tanakra, voyage en terre rebelle	Catherine M. PAYEN-DICKO	France
17	Vita nova	Vincent MEESEN	USA/Belgique
18	When China met Africa	Nick FRANCIS & Marc FRANCIS	Royaume Uni
19	Who is highlife	Kiener WILMA Dieter MATZKA Alpha yahay SUBERU	Australie Allemagne Ghana
20	Winds of Sand, Women of Rock (Vents de sable, Femmes de Roc)	Nathalie BORGERS	Belgique



### 3- SEANCES SPECIALES

N	TITRE	REALISATEUR	PAYS
01	- Kuma	JESSY	France
	- « Fuuta, il faut qu'on en parle »	Eric Agostino Marc DACOSSE	Belgique
02	L'Afrique vue par... (10 courts métrages)		
	1- Bonjour Afrique	Zézé GAMBOA	Angola
	2- Deux mille générations d'africains	Gaston J-M KABORE	Burkina Faso
	3- Errance, Sotigui Kouyaté	Nourri BOUZID	Tunisie
	4- Exhibitions	Rachid BOUCHAREB	Algérie
	5- L'empreinte de tous les temps	Flora GOMES	Guinée –Bissau
	6- Le coquillage	Sol CORVALHO	Mozambique
	7- Nous aussi avons marché sur la lune	Balufu Bakupa KANYINDA	R D Congo
	8- One more vote for Obama	Mama KEITA	Guinée – Conakry
	9- Telegraph to the sky	Teddy MATTERA	Afrique du Sud
	10 - Une femme fâchée	Abderrahmane SISSAKO	Mauritanie
03	Latitude (9 courts métrages)		
	1- Bideman : The hope of a village	Gentile M. ASSIH	Togo



	2- Bloodstones	Didi CHEEKA	Nigéria
	3- Cries at night	Oshosheni HIVELUAH	Namibie
	4- Mahla	Dario FONSECA	Mozambique
	5- Prestige	Walid TAYAA	Tunisie
	6- Pumzi (The outside is dead)	Wanuri KAHIU	Kenya
	7- The abyss boys	Jan – Hendrik BEETGE	Afrique du Sud
	8- The caméra	Julius MORNO	Nigéria
	9- The painter	Winnie GAMISHA	Ouganda
04	London River(ARTE)	Rachid BOUCHAREB	Algérie
05	Berlin 1885, la ruée sur l'Afrique	Joël CALMETTES	-
06	Grands reporters	Gilles de MAISTRE	-
07	Orillas	Pablo CESAR	Argentine/ Bénin



#### 4- HOMMAGES

N°	TITRE	HOMMAGE A
01	(Film hommage à Tahar CHERIAA)	(1927-2010)
02	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A nous la rue</li> <li>- Le neveu du peintre</li> <li>- L'enfant et le caïman</li> </ul> (Moustapha DAO)	Moustapha DAO (1955-2010)
03	Njangaan (Mahama Johson TRAORE)	Mahama johson TRAORE (1942-2010)
04	Retour à la terre natale (Samba Félix NDIAYE)	Samba Félix NDIAYE (1945-2009)
05	Siméon (Euzan PALCY)	James CAMPBELL (1932-2010)
06	Sya, le rêve du python (Dani KOUYATE)	Sotigui KOUYATE (1936-2010)
07	Ta Dona (Adama DRABO)	Adama DRABO (1948-2009)
08	Tourbillon (Pierre YAMEOGO)	Amadou BOUROU (1951-2010)
09	Visage de femme (Désire ECARE)	Désiré ECARE (1938-2009)

#### ETAT DES FILMS SELECTIONNES AU FESPACO 2011



## I- SELECTION OFFICIELLE, COMPETITION

N°	CATEGORIE	NOMBRE
01	Long métrage (35 mm)	18
02	Court métrage (35 mm)	13
03	Documentaire	21
04	Diaspora	10
05	Fiction TV / vidéo	24
06	Série TV/ Vidéo	13
07	Film des Ecoles	11
TOTAL 1		110

## II- SELECTION OFFICIELLE, HORS COMPETITION

N°	CATEGORIE	NOMBRE
01	Panorama des cinémas d'Afrique et des Caraïbes	
A	Panorama long métrage	08
B	Panorama TV/Vidéo	09
C	Panorama Documentaire	14
02	L'Afrique vue par...	20
03	Séances spéciales	24
04	Hommages	09
TOTAL 2		84

TOTAL 1 + TOTAL 2 = 111 + 84	194
------------------------------	-----